大公報
Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
督印人 費彝民
中國人民郵政登記認爲新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第二萬二千四百七十一號
今日出紙兩張半
零售港幣一毫
每月本港三元外埠七元
地址：香港灣仔軒尼詩道三四二號
電話總機：七二八二二一
發行課電話：七二六九八○
編輯部電話：七二二四四四
電報掛號：6778
香港利有印務有限公司承印

中國無產階級文化大革命高潮興起

人類歷史上的空前偉業
橫掃牛鬼蛇神
敲響帝修喪鐘
大大推動我社會主義事業前進
對世界有不可估量的深遠影響

【新華社北京一日電】人民日報今天發表社論，題目是「橫掃一切牛鬼蛇神」，全文如下：

一個無產階級文化大革命的高潮，正在佔世界人口四分之一的社會主義中國興起。

在短短的幾個月內，在黨中央和毛主席的戰鬥號召下，億萬工農兵羣衆、廣大革命幹部和革命的知識分子，以毛澤東思想爲武器，橫掃盤踞在思想文化陣地上的大量牛鬼蛇神。其勢如暴風驟雨，迅猛異常，打碎了多少年來剝削階級強加在他們身上的精神枷鎖，把所謂資產階級的「專家」、「學者」、「權威」、「祖師爺」打得落花流水，使他們威風掃地。

毛主席教導我們，在我國，在所有制的社會主義改造基本完成以後，階級鬥爭並沒有結束。「無產階級和資產階級之間的階級鬥爭，各派政治力量之間的階級鬥爭，無產階級和資產階級之間在意識形態方面的階級鬥爭，還是長時期的，曲折的，有時甚至是很激烈的。無產階級要按照自己的世界觀改造世界，資產階級也要按照自己的世界觀改造世界。在這一方面，社會主義和資本主義之間誰勝誰負的問題還沒有真正解決。」我國解放十六年以來，無產階級和資產階級在意識形態領域內的階級鬥爭，一直是十分激烈的。目前的社會主義文化大革命，正是這個鬥爭的繼續發展。這場鬥爭是不可避免的。無產階級和一切剝削階級的意識形態是根本對立的，是不能和平共處的。無產階級革命，是要消滅一切剝削階級、消滅一切剝削制度的革命，是要逐步消滅工農之間、城鄉之間、腦力勞動和體力勞動之間的差別的最徹底的革命，這不能不遭到剝削階級最頑強的反抗。

移風易俗破除數千年毒害
創造新思想新文化新風俗新習慣

革命的根本問題是政權問題。上層建築的各個領域，意識形態、宗教、藝術、法律、政權，最中心的是政權。有了政權，就有了一切。沒有政權，就喪失一切。因此，無產階級在奪取政權之後，無論有着怎樣千頭萬緒的事，都永遠不要忘記政權，不要忘記方向，不要失掉中心。忘記了政權，就是忘記了政治，忘記了馬克思主義的根本觀點，變成了經濟主義、無政府主義、空想主義，那就是糊塗人。無產階級和資產階級之間在意識形態領域內的階級鬥爭，歸根到底，就是爭奪領導權的鬥爭。剝削階級的被推翻了，但是，他們腦袋裏的反動思想還存在着。我們推翻了他們的統治，沒收了他們的財產，並不等於沒收了他們腦袋裏的反動思想。剝削階級統治了勞動人民幾千年，他們壟斷了由勞動人民創造的文化，反過來用以欺騙、麻醉、麻痺勞動人民，鞏固他們的反動政權。幾千年來，他們的思想是統治的思想，在社會上不能不有廣泛的影響。他們的反動統治被推翻以後，他們是不死心的，總是企圖利用他們過去這種思想影響，爲資本主義在政治上、經濟上的復辟進行輿論準備。解放十六年來思想文化戰線上的無窮不斷的鬥爭，直到這次大大小小「三家村」、「反黨反社會主義黑線」的被揭露，就是一場復辟和反復辟的鬥爭。

在資產階級革命時期，資產階級爲了奪取政權，也是首先從意識形態上進行準備，搞資產階級的文化革命。資產階級革命是由一個剝削階級代替另一個剝削階級，尚且要經過多少次反覆，經過多少次的革命、復辟和反復辟的鬥爭。資產階級從思想準備到奪取政權，在歐洲的許多國家，都進行了幾百年之久。無產階級革命是徹底結束一切剝削制度的革命，更不能幻想剝削階級會乖乖地聽任無產階級剝奪他們的一切特權，而不想恢復他們的統治。他們人還在，心不死，必然要像列寧所說的那樣，以十倍的瘋狂，來企圖恢復他們失去的天堂。赫魯曉夫篡黨、篡軍、篡政，這個事實，對全世界無產階級說來，是一個非常嚴重的教訓。目前中國那些資產階級代表人物，那些資產階級「學者權威」，他們所做的，就是資本主義復辟的夢。他們的政治統治被推翻了，但是他們還是要拚命維持所謂學術「權威」，製造復辟輿論，同我們爭奪羣衆，爭奪年青一代和將來一代。

資產階級進行反封建的文化革命，到奪得政權的時候就結束了。無產階級的文化革命，是反對一切剝削階級意識形態的文化革命。這種文化革命的性質，同資產階級的文化革命是截然不同的。這種文化革命，只有在無產階級奪得政權以後，取得了政治的、經濟的、文化的先決條件，才能爲這種文化革命開闢最廣闊的道路。

毛澤東思想掌握了羣衆
成精神原子彈威力無窮

無產階級文化革命，是要徹底破除幾千年來一切剝削階級所造成的毒害人民的舊思想、舊文化、舊風俗、舊習慣，在廣大人民羣衆中，創造和形成嶄新的無產階級的新思想、新文化、新風俗、新習慣。這是人類歷史上從來未有的移風易俗的偉大事業。對於封建階級和資產階級的一切遺產、風俗、習慣，都必須用無產階級的世界觀加以嚴厲的批判。在人民生活中清除舊社會的殘餘，是需要時間的。但是，解放以來的經驗證明，如果充分發動了羣衆，走羣衆路線，使移風易俗成爲真正廣大的羣衆運動，那末，見效就可能快起來。

資產階級的文化革命，是爲少數剝削者服務的，它只能由少數人參加。無產階級的文化革命，是爲廣大勞動人民服務的，和最大多數勞動人民的利益是一致的。所以，它能吸引和團結廣大勞動人民參加。資產階級啟蒙人物，總是卑視羣衆，把羣衆當作愚民，把自己看成是人民的當然支配者。無產階級思想革命家同他們根本相反，是全心全意爲人民服務的，目的是在喚起人民羣衆的自覺，爲最廣大的人民羣衆的利益而奮鬥。

資產階級的專家們的自私自利，抑制不住自己對於人民羣衆的仇恨心。馬克思說：「法的關係學所研究的材料的特殊性質，會把人心中最激烈、最卑鄙、最惡劣的感情，代表私人利益的仇神召喚到戰場上來反對它。」被推翻了的資產階級正是這樣。

目前，我國無產階級文化大革命的規模和聲勢，在人類歷史上還不曾有過，它的威力之大，來勢之猛，在運動中所迸發出的勞動人民無限的智慧，遠遠超出了資產階級老爺們的想像。事實雄辯地證明，毛澤東思想一旦掌握了羣衆，就成爲威力無窮的精神原子彈。這一場文化大革命，正在大大推動中國人民社會主義事業的前進，也必將對世界的現在和未來，發生不可估量的深遠影響。

讓我們在偉大的毛澤東思想的光輝照耀下，將無產階級文化革命進行到底。這一場文化革命的勝利，必將進一步鞏固我國無產階級專政，保證我們在各個戰線上把社會主義革命進行到底，保證我們將由社會主義勝利地過渡到偉大的共產主義！

又悲觀又說「有望」
帝修極驚慌混亂
胡思亂想同歷史發展背道而馳

我國轟轟烈烈的文化大革命，引起了帝國主義、現代修正主義和各國反動派的驚慌和混亂。他們一會兒想入非非，說什麼我們的文化大革命，證明了中國下一代「和平演變」已經有了希望呀；他們一會兒又悲觀失望，說什麼一切都完了，表明，共產黨的統治還是十分鞏固呀；他們一會兒又表現出無限迷茫，說什麼要對中國今後發生的事情隨時作出準確判斷的真正的「中國通」是永遠不可能有的呀。親愛的先生們，你們的胡思亂想總是同歷史的發展背道而馳的。人類歷史上空前的這一場無產階級文化大革命的開展和勝利，敲響了中國土地上殘存的資本主義勢力的喪鐘，也敲響了帝國主義、現代修正主義和一切反動派的喪鐘。你們的日子不會長久了。

香港建屋貸款有限公司
批准合格貸款樓宇

美利大廈

香港軒尼詩道323—331號
面闊廿尺
間格房梗
浴廁俱全
向南臨海
低息貸款
分十二年
月供178.00
平過租一間房
光英 電話222091 222099
興利 電話235855 236587

香港建屋貸款有限公司
批准合格貸款樓宇

瓊林別墅

九龍打鼓嶺道山
・靚・有我咁・平・有我咁・
・正四・有我咁・材料好・有我咁・
五萬餘元的正式洋樓是否有下列設備數據比較：
一、是否有兩房三廁及工人房？
二、是否有廚房及電爐設備？
三、門閘是否用柚木做？
四、大門防盜鏈是否用新型？
五、廚房是否隔開及四正？
六、是否戶戶單邊，光猛？
七、前後梯是否有磨石？
鴻運 252419　興利 237585

香港建屋貸款有限公司
批准合格貸款樓宇

萬基大廈

九龍打老道（中華聖公會培正中學側）
即可入伙
交通方便
市區中心
郊外享受
風車洋樓
通爽光猛
所餘無多
欲購從速
地盤 944211　萬基 239782

九龍旺角西洋菜街四十一至四十五號　電話：八○五一九一五・八○五一○九六

天香酒家

謹訂於公曆六月三日（星期五）農曆四月十五日
爲本酒家開幕典禮敬備雞尾酒會恭候
社會賢達同業先進光臨指導（恕柬不週）
天香酒家敬約
酒會設在本酒家
時間下午三時至六時

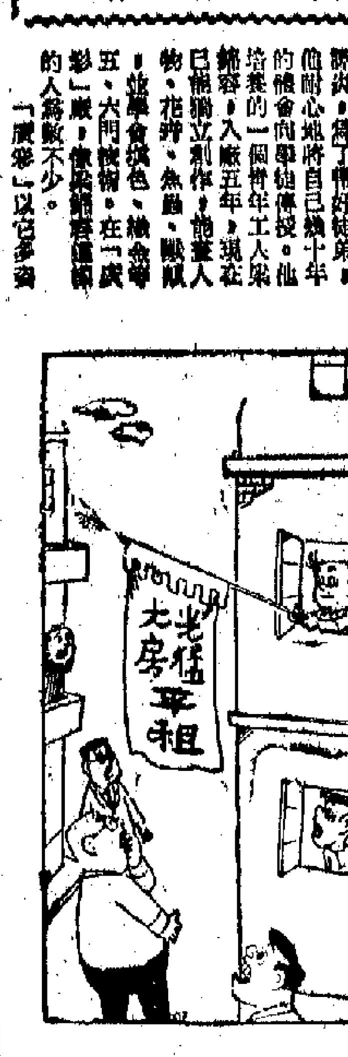
名廚主理・生猛海鮮
一律歡迎

今天開幕・明早六時啓市

永隆銀行　渣打銀行　永氏實業有限公司　天然大茶樓酒家　全體同人　新雅大酒樓　龍鳳大茶樓酒家　一定好大茶樓　一定好大茶廳　江南海鮮酒家　九龍悅興海鮮菜館　粵都大飯店　西南酒家　惠海大茶樓　龍都大飯店　龍都大餐廳　南鄉大飯店　嶺南大茶樓　南方大茶樓　星加坡飯店　西南大酒家　陶芳大菜館　仁利大酒家　西園冰室　文園冰室　百樂門大餐廳　百寶涼茶　樂華大旅店　伯興貿易有限公司　大貿易行有限公司　旺角街坊福利會　鐵業商會　誠信機器廠　合興鐵絲廠　中南五金廠　三益號　三興磅廠　安昌機械廠　枝記鐵廠　同記鐵器廠　同記鋼鐵廠　信利鐵器　和安五金號　誠昌五金行　泰記花紗行　新平布廠　四海布廠　和昌泰號　世界表行　德成機器廠　德成糧食公司　潮興號　南芳酒莊　錦豐凍肉公司　陳合行　南泰號　六福號　金源行

敬賀

（排名不分次序）



展出十一天 觀衆八十多萬
中國展覽館震動匈牙利
觀衆競表示熱愛毛主席
許多觀衆主動找工作人員談話表示心向北京

【中國新聞社北京二日電】布達佩斯消息：一九六六年布達佩斯國際博覽會在五月三十日晚閉幕（按：中國展覽館於二十日開幕），中國展覽館接待了約八十萬多觀衆。

中國館受到了廣大觀衆的熱烈歡迎和讚揚。人們說，中國館的展出轟動了布達佩斯，轟動了整個匈牙利。有的觀衆從二、三百公里以外特地趕來看中國館，有的一連看了幾遍。每天都有大批的觀衆在留言簿上或向中國工作人員傾吐自己對中國人民、中國共產黨和毛澤東主席的熱愛。每天都遇到很多這樣的請求：「請向中國人民和毛澤東主席轉達我們的問候！」

許多觀衆滿含着激動的心情說出自己的心裏話。一位匈牙利工人胸前戴着去年在萊比錫博覽會上向中國工作人員要的一枚毛主席像紀念章。他說：「我站在毛澤東的一邊，不再站在赫魯曉夫之流的一邊。」

打開留言簿就可以看到這樣簡潔明確的語言：「偉大的中國人民、中國共產黨和偉大的中國人民的領袖毛澤東同志萬歲！」「不可戰勝的偉大的中國人民、熱烈地向毛澤東領導的革命和共產黨致敬！」「我們向中國人民和中國共產黨的領袖毛澤東同志祝福！」「締造中華人民共和國的中國共產黨中央的領導是正確的，光榮的，這是國際工人階級的驕傲。毛澤東同志萬歲！」許多觀衆在留言簿上寫下了「中國共產黨萬歲！」的口號，其中有一條後面有二十三名觀衆簽名。

許多觀衆主動找在場的中國工作人員談話。一位年青技工說：「中國有真正的共產主義，中國有真理。」另一位觀衆說：「我對中國共產黨在工業、農業、文化、藝術等戰線上取得巨大成就充滿了希望。」一位老年工人說：「我們老工人都是懷着一九三九年第一次蘇聯展覽會時的那種心情來看中國館的，人們的心都向着北京呀！」「我的心的一部分留在中國了。」他的夫人在旁激動得從許多觀衆的談話和留言中可以看出，匈牙利人民喜歡中國人民，我們工人、農民願意和中國友好！」「我們永遠和你們在一起！」「中國與匈牙利友好萬歲！」

中國館所體現出來的中國人民在毛澤東思想光輝照耀下取得的巨大成就，有力地鼓舞了廣大觀衆。

廣大觀衆對中國館內展出的自己設計自己製造的精密機床、電子儀器、化工、石油產品和豐富多采的食品和日用品讚美不絕。他們說：「展覽會上最大的榮譽是屬於你們的。」「博覽會上最大的奇蹟，中國館每天發出大量「中國介紹」，但仍供不應求。許多觀衆渴望了解中國，他們有的索要介紹中國建設情況的材料。一位觀衆在留言簿上說：「我們很想要一本向我們介紹中國的書，我希望今後更多地聽到有關這個偉大人民的消息！」

一位蘇聯觀衆激動地說：「我的心一部分留在中國」

偉大的毛澤東思想的頌歌
「上海之春」演出意義重大
標誌工農兵是文化主人
首都各報著論熱烈祝賀「上海之春」勝利閉幕

【中國新聞社北京二日電】人民日報今天發表了題爲「無產階級文化大革命的燦爛春光」的社論，祝賀第七屆「上海之春」勝利閉幕。

社論說，這一屆「上海之春」，充分地顯示了毛澤東文藝思想的偉大力量，體現了無產階級文化大革命的蓬勃氣勢，發揮了工農兵羣衆在無產階級文化大革命中的主力軍作用。

社論說，第七屆「上海之春」的最大特點，就是它高高地舉起了毛澤東思想的偉大紅旗。這屆音樂會演出的二百多個節目，洋溢着戰鬥的革命精神，充滿了無產階級的戰鬥氣息。在全部節目裏，都貫穿着偉大毛澤東思想的紅線，堅決捍衞毛澤東思想，大力宣傳毛澤東思想。它是偉大毛澤東思想的產物，又是偉大毛澤東思想的頌歌。

社論說，參加第七屆「上海之春」演出的工農兵羣衆和革命文藝工作者，堅定地站在無產階級的立場上，滿懷熱情地歌頌共產黨和偉大的領袖毛主席，熱情謳歌英雄的社會主義，歌頌工農兵英雄人物。「上海之春」的演出者們說得好：我們的每一句歌聲，每一個舞步，都是向反黨反社會主義黑線開火的子彈！第七屆「上海之春」的演出，是革命人民對反黨反社會主義的文藝黑線的一次大反攻。

社論說，毛主席說，文學藝術「首先是爲工農兵的，爲工農兵而創作，爲工農兵所利用的。」這一屆「上海之春」，更是徹底地遵循毛主席這一教導而進行的。工農兵羣衆登上了音樂舞蹈的藝術舞台，並參加了創作、演出和評論等，這說明工農兵羣衆是無產階級文化大革命的強大主力軍，是文化的主人。

社論最後說，第七屆「上海之春」，不僅放射出上海的無產階級文化大革命的燦爛春光，而且生動地反映了中國無產階級文化大革命的蓬勃的大好形勢。目前，全國廣大工農兵羣衆、革命幹部和革命知識分子，用毛澤東思想作武器，正以雷霆萬鈞之勢，橫掃盤踞在思想文化陣地上的牛鬼蛇神。讓我們更高地舉起毛澤東思想的偉大紅旗，把無產階級文化大革命進行到底！

解放軍報和光明日報今天也分別發表了題爲「歌頌偉大的毛澤東時代」、「唱出毛澤東時代的最強音」的社論，祝賀第七屆「上海之春」勝利閉幕。

新型石油鑽機製成
重75噸能整體搬遷
能鑽深兩千餘米 自行設計 國產材料製成

【新華社蘭州二日電】國產第一台能夠整體搬遷的石油鑽機已在蘭州石油化工機器廠誕生。

這台鑽機的公稱鑽重是七十五噸，能鑽深一千八百米到兩千二百米。它是我國工人和工程技術人員在黨的自力更生方針指引下，自行設計，並且完全使用國產材料製造成的。經過工業性試驗證明，它具有移運性強、操縱靈活方便、驅動可靠、機械化程度高、提升速度快、重量輕、維護保養簡單等特點，它的綜合技術指標已經達到同類產品的先進水平，特別適合我國廣大平原石油礦區使用。

一台鑽機一般重一兩百噸，井架高達幾十米。過去，每鑽完一口井之後，要把鑽機拆卸分成零件，排成小塊，用汽車搬運到新工地，然後再重新組裝和立起井架。這樣，往往搬遷時間比鑽一口井的時間還要長。

新製成的鑽機本身配有四台履帶式拖車，在一般情況下，只要兩台拖拉機牽引就可以把鑽機從一個工地整機搬運到另一個工地。這就大大地節省了鑽機搬遷和井場布置的時間，從而可以更有效地加速油田的開發速度。

美要英出兵侵越
指使印尼「馬來西亞」和解後
臘斯克本月將在東約組織會議上提出
華盛頓承認美將支持侵越「最大希望」寄託英澳

【美聯社華盛頓二日電】美國國務卿臘斯克本月內將參加兩個國際會議，臘斯克將在會上尋找美國的盟國可能給南越提供的支持。

臘斯克現在歐洲，他將於下周參加在比利時首都布魯塞爾召開的北大西洋公約組織會議，隨後再參加在澳洲首都坎培拉召開的東南亞條約組織會議。

華盛頓官員說，臘斯克把尋求支持的最大希望，放在英國、澳洲和新西蘭等三個東約會員國上。目前，這三國有五萬多軍隊在馬來西亞[illegible]。

華盛頓官員說，[illegible]，臘斯克在歐洲[illegible]約組織會議。

華盛頓官員說，美國並未對這些國家施加壓力，不過，[illegible]更多的援助。

華盛頓方面對英國預算出現和海員罷工，相當敏感，但是，同時對它在選舉年中在國內受到的抨擊，也相當敏感。它在國內受到的抨擊是：美國將南越戰爭的主力，而在東約七個盟國中，只有澳洲給以大量援助。

臘斯克二月間在參院外交委員會的質問下說，美國出兵南越「是根據東南亞條約的條文，南越已成爲武裝進攻形式的侵略的受害者了。」

他對參議員說，美國在參加東約時，就承擔「一個有深遠影響的莊嚴條約義務了」。東約的說明「每方」承認武裝進攻的侵略，將危害各國的和平和安全，因此大家同意根據本國的憲法程序，採取行動來對付共同危險。

約翰遜政府把這個說明，當作是美國在承擔義務幫助進攻的受害者時，毋須東約各國一起採取行動。根據這個解釋，美國已向南越派出二十六萬以上的軍隊，每月的戰費超過十億美元。

【路透社澳洲坎培拉二日電】英國駐坎培拉高級專員，今天就英國對它在東南亞駐軍的態度，發表一項特別聲明。這項聲明說，英國的武裝是維持它在新加坡的基地和在世界這個地區的軍事設備，至於時間則是在可能接受的基礎上，儘可能維持長久。

英國的這項政策已承認澳洲的觀點，那就是澳洲認爲英國應該儘可能長久地留在將來西亞和新加坡。

聲明問道：「但是多久呢？」

「儘可能長久」到底有多久呢？

英國國防大臣希斯已要求澳洲政府考慮這個問題。

英國不打算強求澳洲擔負更多的防禦任務，也不準備在英澳防衞協議中使英國撤出新加坡。

這項聲明說，希斯在談判中的目的，是準備有這麼一天到來了——假如這樣的一天到來了——英國在新馬的軍事設備已不復存在。

【新華社[illegible]二日電】美國務卿臘斯克[illegible]在[illegible]，[illegible]和新西蘭會議。

新共主席威廉斯逝世

【新華社惠靈頓二日電】國際共產主義運動的卓越戰士、新西蘭勞動人民的優秀兒子、新西蘭共產黨全國委員會主席威廉斯同志在長期患病之後，不幸於一日晚在這裏逝世。

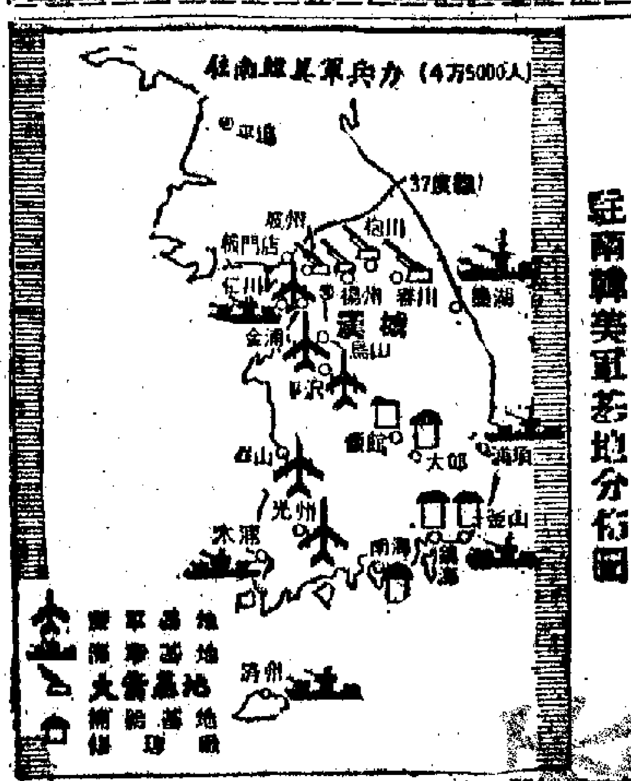
威廉斯同志的葬禮定四日舉行。

美大舉轟炸北越
前天四機被擊落
曾飛距中國邊境卅五哩

【美聯社西貢二日電】美國昨天進行了對北越的連續第三天大規模轟炸。美軍總部說，又有三架美機被擊落。

其中一架是空軍的「F—四C」鬼怪機，昨晚在河內東北六十哩、離中國邊界三十五哩處被地面砲火打下。機上兩個飛行員失蹤。另兩架都是空軍「F—一〇五」雷公機。

【新華社河內二日電】據越南通訊社報道，一日晚上，諒山省南部地區軍民擊落入侵的美國飛機一架。



駐南韓美軍基地分佈圖

明果（利）四閣員
被蒙博托處絞刑

【路透社[illegible]二日電】剛果（利）前閣員四人，其中一人是前任總理，今天公開執行絞刑。這四名前閣員是在上星期日（五月二十九日）被捕的。他們在星期二（三十一日）被控以叛國罪，即被判決。

英國金鈔儲備銳減
上月外流量增一倍

【路透社倫敦二日電】英國財政部今天宣布，五月份英國的黃金和可兌換貨幣的儲備減少了三千八百萬英鎊，減少的數目相等於四月份的兩倍。

五月底黃金及可兌換貨幣的儲備總額爲十一億一千九百萬英鎊，四月底則爲十一億五千七百萬英鎊。

拉扎克返吉隆坡
說與印尼的「對抗」已「結束」
印尼將承認「馬來西亞」

【路透社吉隆坡二日電】「馬來西亞」副首相拉扎克今晚在結束了他同印尼的談判後，從曼谷回到這裏。

拉扎克在曼谷同印尼外長馬利克舉行和談後，今天回到吉隆坡。他同馬利克的會談已經舉行了若干次，但會談內容未有公佈。

拉扎克說，這個談判是印尼和「馬來西亞」之間的進一步步驟，這個談判已經[illegible]。

美自動電視在月球着陸

南韓增派兩萬人到南越

南韓朴正熙集團應美國的要求，決定再增派一個步兵師和若干後勤部隊約兩萬人到南越。四月十六日增派的先頭部隊三千六百人已經到達西貢。其餘在八月底以前開往。

漢城消息，美國侵略者對南韓的擴軍備戰，正在加緊進行。

漢城近事

美國大舉「填補真空」

美朴集團在南韓加緊備戰
配合美在亞洲大打 準備重開朝戰

新式坦克武器源源運入
三八線上猖狂挑釁

美朴頻頻聯合作戰演習

漢城工業城市實行疏散

反對美核潛艇進駐
東京萬人昨再示威

對馬來西亞非官佈承認

中古貿易議定書近在哈瓦那簽字
兩國科學合作計劃也簽字

美不能改變歷史總趨向
亞非人民必將徹底解放
美用正面鎮壓和暗中顛覆對付亞非國
亞非人民的迫切任務就是警惕來自美帝的顛覆活動

【中國新聞社北京二日電】人民日報今天發表評論員的文章說，以美國爲首的帝國主義對亞非拉民族解放運動進行了瘋狂的反撲，帝國主義的反撲雖然有時得逞，但是，這只是一種暫時的、局部的現象。這個歷史的總趨向是改變不了的。

文章說：在當前世界人民的革命洪流猛烈衝擊之下，帝國主義一方面加緊鎮壓，另一方面又不甘心死亡，竭力進行掙扎，力圖恢復對亞非國家的殖民統治。一種形式是從正面打進，進行武裝鎮壓。另一種形式是從背後策動赤裸裸的武裝侵略和策劃反革命軍事政變，把一些民族主義的領導人搞掉，換上自己的忠實走狗，從而把這些國家重新納入帝國主義的軌道。

侵台美軍飛車殺人
羣衆冒死攔截兇車
計一死三傷高雄全市居民極表憤慨
連續三次肇禍猶不停車

美軍打死古巴哨兵
臘斯克撒謊說古巴士兵進入美基地
古巴當局招待數十名外國記者參觀揭露美謊言

緊急狀態下的英國

美軍打死古巴哨兵

臘斯克撒謊說古巴士兵進入美基地

古巴當局招待數十名外國記者參觀揭露美謊言

【據新華社北京一日電】哈瓦那消息：五月二十一日，一名古巴邊防軍哨兵被關塔那摩美國海軍基地的美國侵略軍開槍打死，二十七日晚，古巴政府宣布古巴武裝部隊和全國人民立即處於戒備狀態。

據古巴革命武裝部在二十二日發表的一項聲明，五月二十一日十九時，古巴邊防軍士兵拉米雷斯·洛佩斯在古巴哨所的掩體內值勤時，被關塔那摩美國海軍基地的美國士兵開槍打死。古巴哨所位於美軍基地的主要入口處以南三公里，離美國基地與邊界一百五十米。

這一事件發生後，古巴當局在二十五日組織三十多名外國記者和數十名古巴記者到接近關塔那摩美國海軍基地的古巴邊防線上，參觀了美軍槍殺古巴哨兵的現場，揭露美國國防部的謊言。

美國國防部在二十四日的聲明中撒謊說，古巴士兵爬入了關塔那摩美國基地，美國兵才開了槍。接着美國國防部發言人在二十七日又捏造說，二十三日晚上，又有六名古巴士兵進入了關塔那摩美國海軍基地地區，同美國哨兵「發生交火」。美國國務卿臘斯克在同天舉行的記者招待會上表示，美國將對此提出所謂「抗議」。臘斯克還說什麼，「我的希望，我的勸告是，古巴人不要進入基地地區，這樣就不會再發生這些事件。如果他們會這樣做，這對所有有關的人都會有好處。」

五月二十七日晚上，卡斯特羅總理緊急地發表一項聲明說，美國國防部關於古巴士兵侵入關塔那摩美國基地的聲明是「騙人的和偽造的」。他說，「也許他們在這種偽造和騙人的消息的掩護下，企圖為對我國發動侵略製造心理條件。」在同一天晚上，他又發表了第二項聲明說，「這個消息證實了這樣的猜疑：即在殺害古巴士兵的事件之後，正在策劃對我國的帝國主義的侵略」。他說，「臘斯克先生實際上在用戰爭威脅我們」，「我們要立即做的事是讓我們的革命武裝部隊和全體人民處於戒備狀態。」

在卡斯特羅總理發表了上述兩項聲明後，多爾蒂科斯總統立即召見社會主義國家使節，並向他們介紹了由於最近美軍基地的挑釁而出現的嚴重局勢，然後宣佈古巴政府「準備從現在起就接受社會主義國家對美帝國主義侵略威脅的兄弟國家援助古巴反對美帝國主義侵略威脅的兄弟國家的支援」。

與此同時，古巴革命武裝部隊和古巴所有武裝部隊進入戒備狀態。

二十八日晚，古巴共產黨中央委員會向全國發出通知，號召各人民團結組織舉行集會。會上，古共中央委員西恩富戈斯以中非洲、拉丁美洲人民團結組織執行書記的名義發表聲明，號召世界各國人民和古巴的友好國家以及各國的委員會從現在起就派人員到古巴去。

北京責美又向古巴作新挑釁

古巴人民反美鬥爭中國永遠全力支持

赫修搞「和平共處」是要古巴人民放棄反美

【新華社北京二日電】「人民日報」評論員文章：「美帝國主義是古巴人民不共戴天的敵人」，全文如下：

美國駐在古巴關塔那摩基地的侵略軍隊，在五月二十一日開槍打死一名古巴哨兵。這是美帝國主義對古巴人民無數次挑釁中的又一次新的挑釁。在事件發生之後，華盛頓當局竟然反誣古巴挑起事端，而且以威脅的口吻表示要向古巴提出所謂「抗議」，其用心之險惡，是顯而易見的。

自從一九六二年十月加勒比海危機以來，美帝國主義橫蠻無理的挑釁行為，一直對古巴軟硬兼施，一方面搞經濟封鎖、軍事包圍和戰爭威脅，一方面搞顛覆活動和政治欺騙，以圖瓦解古巴人民的革命意志，迫使古巴人民在它的壓力面前屈服，從而達到把古巴人民重新置於它奴役之下的罪惡目的。國際階級鬥爭的規律，是不以人們意志為轉移的。對於美帝國主義，不管赫魯曉夫修正主義者怎樣吹捧它「明智」，也不管什麼人幻想同它搞什麼「妥協」，企圖用放棄革命原則來換取什麼「和緩局勢」，美帝國主義從來沒有，而且也決不會放棄它用各種方法控制古巴的野心。古巴人民同美帝國主義是不可能和平共處的。美帝國主義是古巴人民不共戴天的敵人。

古巴人民是英雄的人民。他們同美帝國主義進行了長期的、英勇的鬥爭。古巴人民通過兩個「哈瓦那宣言」，宣佈決心要為古巴的真正獨立和美洲的解放而奮鬥到底。在加勒比海危機期間，古巴人民提出了維護獨立和主權的五項要求，要求美國停止它威脅古巴安全的侵略活動，停止它侵犯古巴主權的罪惡行為，其中包括撤除關塔那摩基地，將它歸還古巴。古巴人民的這些要求，是完全正義的。如果不堅持這五項正義要求，特別是如果不把美國在古巴的侵略據點撤除，怎麼能夠根除美國對古巴不斷進行的挑釁和威脅呢？我們相信，古巴人民只要高舉兩個「哈瓦那宣言」的反美革命旗幟，堅持五項正義要求，聯合拉丁美洲和全世界一切反美革命力量，進行長期不懈的鬥爭，就一定能夠粉碎美帝國主義的侵略、干涉和一切陰謀活動。但是，赫魯曉夫修正主義者不去揭露美帝國主義的反革命兩手策略的欺騙性，反而更使加勒比海地區的局勢「正常化」[illegible]是要使古巴人民放下「哈瓦那宣言」的反美革命旗幟，放棄他們的五項正義要求，[illegible]

對侵略成性的美帝國主義，必須針鋒相對的鬥爭。

中國人民一貫支持古巴人民反對美帝國主義的鬥爭。過去如此，現在如此，將來也是如此。中國人民永遠是古巴人民最忠實、最可靠的朋友。古巴人民在他們反侵略的正義鬥爭中，永遠可以指望六億五千萬中國人民的全力支持。

對古巴假支持真出賣

赫修作狀發表聲明

隻字不提美帝亦不提支持古巴五要求

【新華社北京一日電】在美帝國主義對古巴人民進行新的挑釁事件發生以後，赫魯塔斯社五月二十九日發表了一個對古巴人民假支持、偽出賣的聲明，大喊什麼必須盡快實現「古巴地區局勢正常化」。

聲明假惺惺地對古巴人民表示支持，口口聲聲自稱是古巴人民的「忠實可靠的朋友」，但是根本不提支持古巴人民維護獨立和主權的五項要求。聲明通篇沒有美帝國主義字樣。聲明的中心內容是：

「美國侵略集團對古巴共和國的新的挑釁」「再次說明必須盡快實現古巴人民和政府的關於使古巴地區局勢正常化的正義要求。」

低合金 低成本 高強度

新型犂鏵材料製成

對今後發展農機材料具重大意義

國外對犂鏵研究逾廿餘年中國找到捷徑

【新華社北京二日電】我國新研究成功的新型犂鏵材料，已在最近正式投入了生產。這種適用於農具土壤工作部件的低成本、低合金、高強度的新型犂鏵耐磨材料，是中國農業機械化科學研究院、鞍山鋼鐵公司、鞍山紅旗拖拉機等單位，根據我國資源特點共同研究成功的。這項新產品的誕生，對於更好地利用我國資源，自力更生發展農業機械材料具有重大的意義。

農業機械經常在田野工作，其土壤工作部件（如犂鏵、犂鏟、鋤鏟等）不可避免地在翻耕土壤過程中，被土壤或石頭、樹根所磨損，消耗了大量的優質鋼材，同時還會引起拖拉機牽引阻力，增耗燃料的增加，耕地質量變壞，影響農業生產，提高了作業成本。特別是犂鏵，對材料的要求更高，既要硬而耐磨，又要韌而不脆。過去我國一直按國

外的標準選用材料，因此許多地區使用壽命不長，[illegible]

國外對犂鏵材料研究已有三十年以上的歷史。有的國家採用高碳工具鋼，有的國家則發展高錳合金鋼。我國有關部門過去也曾經作過不少的努力，但沒有獲得滿意的結果。我國農業機械材料的發展，是照抄外國人的路，走在外國人後面呢？還是照着我們自己的方向闖出一條新路？這是一個重大的問題。有關研究人員不斷學習了毛主席著作，克服了畏難情緒，解放了思想，樹立了獨立思考的精神，進入到生產第一線，進行了大量的試驗工作。他們在不同地區、不同季節、同拖拉機手共同作業，進行了土壤的耕作試驗。大量的試驗表明，這種新型犂鏵耐磨材料比較和常用的低碳鋼材料比較，具有高強度耐磨，以及零件熱處理製造質量容易控制、硬度均勻、命和組織細密等優點，特別適用於裝備比較簡陋的中小型農具廠生產。

廣州少年宮落成

六一起正式開放

位於流花湖畔可容萬人活動

【本報廣州專訊】可容六千到一萬人的廣州少年宮，最近在風景優美的德流花湖畔建成，並於「六一」國際兒童節正式開放。

這座活動面積達四萬平方米的廣州少年宮，是在今年三月份開工興建的，僅僅在三個月短短的期間內便完成這樣規模宏大的工程，充分體現出共產黨和人民政府對少年兒童無比親切的關懷。

這座廣州少年宮是一座毛澤東思想教育的學校，設有對少年兒童進行階級教育和革命傳統教育的展覽室、陳列室，還有可供開展軍事教育和生產勞動教育的場地。

孩子們可以在這裏坐到噴氣式飛機模型的艙裏，可以走進一座模仿艦艇的樓房，看到機械室和駕駛台，還可以摩一下裝在船上的真正大炮。解放軍叔叔為了讓孩子們學會革命的本領，懂得掌握革命槍桿子的重要意義，贈送了許多心愛的孩子們設計出各種武器模型、如滑翔機模型和電動駕駛坦克、靚駛汽車的練習器。這些和高射炮等模型。

在廣寬寬廣的陳列着來自世界五大洲、近四十個國家的朋友們送來的一百多件禮品，在孩子們的心靈裏播下了革命人民友誼的種子，使他們與這些地關心世界人民的鬥爭，關心被壓迫人民的命運。全市廣大的少年兒童，都有機會在這裏受到生動形象的毛澤東思想教育和革命傳統教育。

助美侵略逐步加碼

南韓增派一師侵越

八月開拔連前所派砲灰將達四萬五千人

【法新社漢城二日電】今天漢城透露，到一九六七年年底，將有共約三萬名南朝鮮技術工程人員被派到南越。

一名目前正在漢城訪問的美國建築公司代表，今天向南朝鮮勞動部長金用恩保證，他的公司計劃今年在南越僱用共一萬名的南朝鮮技術人員，到明年再僱用兩萬名。

目前已有兩千多名南朝鮮人根據美國「雷蒙」、「摩里遜和克努森」公司的合約在南越工作，他們正在參加南越各項建築計劃的工程。

【據新華社平壤二日電】漢城消息：朴正熙集團國防部長官金聖恩「日在漢城透露，南朝鮮已決定在今年八月派第九師到南越去參加美帝國主義的侵略戰爭。他還宣佈，五千人的後勤支援部隊將同這個師一起前往南越。

這一師人是美國副總統漢弗萊今年二月間到漢城去搜羅到的砲灰。五千人的支援部隊是朴正熙集團最近決定增派的。連同支援部隊到達後，參加侵越戰爭的南朝鮮戰鬥部隊將達四萬五千人。

西貢—美國的妓院

美記者正告克麥納馬拉

美國參議院外交委員會上月中旬在聽取國防部長麥克納馬拉作證時，曾展開一場別開生面的爭辯。爭辯的中心問題是：西貢是不是已成了美國的妓院。原來參議院外交委員會主席富布賴特在一次演講中曾經說過，由於數萬美軍和文員駐在西貢，西貢已經成為「美國的妓院」。麥克納馬拉作證時卻要對這句話辯解一番，他怎會知道，他越南的呢！他首先是裝腔作勢，說他去年十一月才到過西貢。接着又嘆着說：「那時西貢並非妓院。我想今天也不是。」可是再說下去，他又改了腔調：「我並不是說西貢沒有妓女，華盛頓也有妓女嘛。」麥克納馬拉這番狡辯的爭辯後不久，合衆國際社駐西貢記者R.伊布拉罕就在五月二十三日寫了一篇相當詳細的報導，揭露美軍的醜行。似乎是告訴麥克納馬拉：「西貢今天的醜態就是[illegible]。」日本「朝日新聞」主持販賣[illegible]，用的話題是：「西貢不[illegible]」值得注意的是，標題下還加了引號：「[illegible]」，本來是便宜貨，但是比起[illegible]還不[illegible]要隨意消遣西貢市中心的大街上，[illegible]這就是[illegible]美國兵在西貢的醜聞。以下[illegible]

妓女多數從鄉下騙來

「說起做生意，南越人可說是世界上最聰明的。他們知道美國人需要什麼而且也準備給他們，[illegible]本來是便宜貨，但是比起聯合國軍隊的[illegible]機關所介紹的「年輕貌美的姑娘」，來，卻是值得多了。一個好一點的衣領價值兩萬越幣（皮雅斯特）二千元，但是要叫一個姑娘，只須那個價錢的十分之一，或者說一元二角美元就可以到手。

「雖說城裏的姑娘是在西貢市中心大街、堤岸和新山一機場一帶營業的。在專做美國大兵生意的酒吧裏，酒吧女郎的承諾就像她們所喝的一百元南越幣一杯的茶或一杯汽水同樣是假玩意兒。

「酒吧在晚上十一時後打烊，但營業午夜才開始。在這一段時間裏，常常可以看到美國大兵，數以十計的在等着那些答應和他們相會的吧女，而那些吧女早已在後門溜走了。

「有些吧女間或要由賣肉體來彌補收入，但是大多數是不必操這種職業的，因為她們靠推銷酒便可以獲得足夠的收入。她們之中有的已經結婚，但須要照顧家庭的只不過是少數。美國兵從長計算，鑽算得多。就像在華盛頓、紐約或洛杉磯一樣，是接受拉皮條的介紹化的士司機通常也可以把客人帶去這種菜步的。在西貢，三輪車出的士多，可以公開地將客人送到妓院去。

「當地的妓院大多數都是很骯髒的，有些館營業，白天也沒有。西貢政府不許妓女在旅館營業，[illegible]通常住滿外來的客人，安全又是個大問題。[illegible]把裝滿炸藥的手提包[illegible]機會太多了。為做美國兵生意[illegible]開設的妓院，一般是在橫街窄巷的多層樓宇[illegible]，通常聚集在白鄉間，年紀很輕，不[illegible]行將退休的年紀比較老的女子。」

「這許多年輕的女子從那裏來？這位記者說：「許多年輕的女子都是由妓院的老板娘到西貢市公共汽車總站招請的。因為每天都有不少女子乘公共汽車到西貢來謀生。招請的方法，各地也一樣。先是「老板娘」答應介紹一份新金高的女傭工作，結果就成了賣淫的妓女。這種鄉村姑娘除非遇到如意郎君和她們結婚或者贖身，否則就得一輩子留在這種地下等的妓院裏。

「要大頒排場來招待主顧或顧客，也有身價很高的應召女郎可供應，這種高等妓女大多數經過細緻的訓練，教育，而且能說多種語言。她們多是法越混血種，穿着時髦的衣服，長相特別漂亮。

安溪峴港都有妓院城

「說到在西貢以外的地方，美國官員好像已經把餵妓當作一種生活方式似的。在駐在南越中部安溪的第一空騎軍基地附近，南越人開設了一個專為滿足美國大兵而設的小型的妓院城。那裏的妓女都要經過仔細檢查，有專人監督。那裏被稱為「安溪城」。在東北的峴港，還有一個美國海軍陸戰隊的基地，也有同樣的妓院城，但這規模較小而已。」

「這是一篇美國記者寫的通訊，黑字白紙，並已向世界各地發出去了。麥克納馬拉對於美國大兵的「德行」還能說辯或發賴嗎？

當然，伊布拉罕在這兩篇中的話，他自己也承認這篇西貢尚未成為美國的「妓院」這句話時，他自己也不會相信自己的話。（康）

緊急狀態下的英國

英國全國已處於緊急狀態中，但沒有人能想像出它的樣子。

沒有稅收的窘況，沒有遊行，沒有通常的鑼鼓喧天，板球比賽也沒有受到什麼影響。

在船塢，因為海員罷工，大批船隻空閒無事。在泰晤士河口外面，更多船隻在排隊。在内陸，價值你可以嗅到對於易腐的果菜方面作行投機倒把的指責，你可不會聽到或看到任何

何是以告訴你政府為何要把非常權力握在手中的東西。

根據可靠的和富有彈性的英國憲法，緊急狀態無非是權能的與措施——由王室宣告和只經過樞密院而不經由國會通過使施行的動令授予政府特別權力，這些權力在其他情況下可能須要通過國會辯論或受到國會以立法形式的抵制。

政府正在掌握的——「以防萬一」——緊急權力是一些普通的權力：維持船舶的活動，保證食物、燃料和其他必需品的供應，以使戰爭緊急情況下，[illegible]這一法案在第一次世界大戰時期制定的。這是一九二〇年緊急權力法的頒佈施行。

一九五五年英國鐵路工人罷工期間，這條法律曾被援用過，[illegible]政府宣佈緊急狀態的時期，在[illegible]不少[illegible]，但是一九二〇年的法律在七天之內就得到國會批准[illegible]宣佈緊急狀態，[illegible]目前工黨政府[illegible]宣佈緊急狀態[illegible]，使[illegible]一時期[illegible]，直到目前爲止，[illegible]緊急權力[illegible]尚未被使用。（節譯自英國「觀察家報」。作者：伊凡·邦茨。）

美「王牌飛行員」自白

這是一個美國所謂「空軍王牌」的自白書。這個「王牌」現在是北越的俘虜。他是美國第十八空軍聯隊第六十七飛行中隊中校飛行員，在一九二五年一月十六日出生於美國伊利諾州。一九四三年加入空軍服役，空軍軍號「二六九〇五A」作戰和飛行經驗豐富。朝鮮戰爭時他曾參加作戰，被列為「頭等飛行員」。一九六五年九月十六日他在北越上空偵察，掃射，被擊落而跳傘，當了俘虜。下面是他寫的的自白書，在會上有幾名美空軍俘虜發表了他們的自白。

我是在北越被俘的美國空軍中校對魏遜·李。

× ×

在沒有被俘之前，我所聽到的美國在南越必須作戰的理由是：「為了阻止共產主義侵略南越。」我被俘並讀過了許多書刊和文件之後，現在我不禁自問：「美國為了頭追別國也按照美國的

被俘的「王牌飛行員」李魏納

生活方式過活，甚至不惜用武力干涉別國的權利，這是應該的麼？」我如今明白：越南簽訂了一九五四年關於越南問題的協定，南北越將根據這個協定實現統一，這一權利是任何外國也不許干涉的。

現在我也明白美國轟炸北越是非法的，美國轟炸越南只能促使越南人民的戰鬥精神更加高漲，除此以外，美國得不到其他結果。我從自己經驗體會到越南人民的這種戰鬥精神和決心。越南人民的愛國主義精神不僅受到他們的友人，也受到他們的敵人（包括我自己）的尊敬。

我從報刊上讀到，在美國國內，越來越多的人反對美國政府的越南政策，要求美軍自南越撤退，我為此而感到高興，因為美國人逐漸關切越南的局勢發展了。

美軍對北越的轟炸，造成了嚴重的破壞，越南人當然會恨美國。可是根據我個人的體驗，儘管越南人對美國非常痛恨，對於因被擊落而成為俘虜的美國空軍則不僅沒有加以虐待，反而給予人道的良好待遇。

從被俘之日起，我在人格上都受到尊重，肉體上也受到一切作為俘虜的待遇。一九六五年九月十六日，我率領八架軍機的第六十七中隊的指揮官，一九六五年九月十六日，我率領[illegible]在我們的飛機被擊落的時候，我原來負責完成的任務是[illegible]大的犧牲。

美國面臨孤軍作戰

目前，我國（美國）面臨着的最頭痛的問題是：能否阻止南越政府和軍隊的瓦解？當然，美國在南越的軍事地位並沒有什麼跡象說明它可以支持美國的這種狀態。但是，事實證明，既不存在任何可以預見的前景，是不可調和的衝突，存在着不可調和的衝突。

現在，並不存在任何可以預見的前景，足以證明可以把南越人民和南越軍隊聯合起來，共同進行戰爭。除非這種情況發生根本改變，否則，我們將越來越經受一個軍隊分裂和崩潰基地在一個軍隊分裂和政府沒有任何威望的國家（南越）裏，從事孤軍作戰。

我們可能已經在水平線上看到下面的可能性：美國陸軍必須在一個敵對的國家中自行作戰。我們不得不看到我國總統及其戰略策劃人，為這種發展的可能性作好準備。

假如南越政府和南越軍隊像今天那樣的繼續分裂下去，我國軍隊就可能發現自己得不到重大的有組織的軍事支持，從而被迫在一個敵友無法分辨的動盪不安的環境裏孤軍作戰。

假如西貢軍隊瓦解了，那麼，我們就不能再按照先前的那樣來繼續進行戰爭了。那個假定就是：我國軍隊的任務是粉碎敵人的頑強核心，而由西貢軍隊去佔領和綏靖農村。

屆時將發生什麼情況呢？我們將變到艾森豪威爾將軍（前美國總統）最擔心的那種無限度地依賴美國空軍，他們認為，須有海法，就是轟炸北方的海防和河內。

我們在南越的失敗的情況下，假如越南戰爭不能由美國軍隊在南越的孤軍作戰取得勝利，那麼，我們在越南又會有什麼其他的戰略選擇呢？

唯一的其他抉擇，將是不准出在任何新的決定，而按照目前的方針幹下去，並希望事情不致變得像它們似乎可能變得的那麼壞，以及出現某些較好的事情。

對統治者來說，他們通常是可以幹出戰爭

泰國梭桃邑工程

作爲美國協助泰國在國內「圍剿」共產黨人的一個交換條件，泰國政府默許美國在泰國建立一個庇護所和一條第二戰線，以支持越南戰爭。梭桃邑軍事工程，將分兩個階段，於今年夏天完成，其規模之大，足夠同時容納三個中隊的戰鬥轟炸機、一個中隊的防空戰鬥機以及一百二十架「KC一三五」噴氣運輸機、二十架「C一一三〇」巨型運輸機。「B一五二」巨型轟炸機可以從機場上的厚度特大的跑道起飛，那就不必說了。梭桃邑輸油管裝後將伸展到叻助，而美國陸軍第九後勤司令部已在叻助儲備了足夠一個整師的槍炮、坦克、卡車和彈藥。（譯自五月二十七日美國「時代週刊」）

南斯拉夫討好梵蒂岡教廷

無神論者被判有罪

公衆輿論指責法庭 認爲憲法被曲解

本報特稿

在共產國家中，第一次爲一首反宗教的詩引起一場激動。南斯拉夫一個法庭判決一名被控冒犯其同胞的宗教信仰的年青無神論詩人有罪。

盧布里雅那（斯洛文尼亞的首府）地方法院在沒有判例的情形下，認定一名攻擊耶穌的十九歲的學生那拉德米治·加茲錫克有罪，並判決他監禁兩星期，延期執行。這個案件引起了一場關於宗教容忍的激烈的爭論。

三名主教提出控訴

各爲「神聖的家庭」的一首「冒犯的」詩是加茲錫克所寫的反宗教詩的一首，但這首詩特別下流地嘲諷聖母在十字架釘死來閱玩樂。這首詩五月初在盧布里雅那大學的校報「論壇」發表。

南斯拉夫報紙全面報道了法庭的訴訟和無神論者抗議的浪潮，全國也廣泛展開了討論。

審訊加茲錫克是由盧布里雅那的神學院學生的強烈抗議促成的，正式的控訴，則由三名斯洛文尼亞主教提出。審訊公開進行。法官金是共產黨員和確認的「顯赫論者」。

比在一個僅準馬克思主義的國家中判決反上帝的鼓動有

法庭認定辯方「並非故意地辱罵神」的說法是不足信的。法庭的裁定是「加茲錫克的行動不僅不相容忍，而且毫無疑問地在聯繫天主教教會並給天主教教會帶來恥辱。」

知名的斯洛文尼亞小說家伊凡·波德列克謂判決是天主教神職人員煽起其靜寂的勝利。布爾格萊德批評家拉科維奇博士認爲，盧布里雅那判決是顯示「教會權力的加強」。

兩種不同的不容忍

有影響力的翁格勒布（南斯拉夫報紙）「文藝報」在一篇社論中綜述了對判決的評論，盧布里雅那判決加茲錫克，我們認爲在我們的民主和憲法的名義下，我們用法律制裁自己。」

「當局報」提出在論辯中，斯洛文尼亞天主教會[illegible]這家報紙說：「我們相信不是的。我們相信真正並[illegible]新憲法的種種保護被曲解了。」

「沒有人支持褻瀆宗教的不相容忍，同時，我們也不支持對詩人的要現不相容忍。共產主義革命在這個國家已把教會同國家分離開來。」

這個判決顯然爲特進天主教勢力提供了支持天主教教會同國家的關係的機構，甚至可能是導致梵蒂岡教廷同南斯拉夫恢復外交事業的因素。梵蒂岡教廷同南斯拉夫的聯繫是十三年前破裂的。（譯自英國「觀察家」。作者：拉佐斯·必諾勒）

加茲錫克的辯護律師是，顯然是有意識的挑動，罪更有嚴重的是，法庭裁定，儘管一九六三年南斯拉夫憲法保證宗教自由，但同時特別禁止破壞民族的、種族的和宗教的仇恨或不相容忍。

通貨膨脹與愛國熱情

美人民沒有幫助抑制通貨膨脹的愛國熱情

要了解人們怎樣去考慮目前擺在美國面前的經濟問題，並不是一件容易的事情。上星期，總統顧問委員會主席加納·阿克利在國會所發表的演說，將會使人們認識到，經濟瀕臨過熱的危機。

目前南越的軍費支出對於美國經濟的影響，顯然是最主要的不確定性因素。在預測今後幾個月中將會發生甚麼變化時，南越戰爭在預算中佔有多少的比重，將是一個影響全局的問題。

事實上，美國目前正在南越增兵，根據正式估計，到今年十二月，在南越的美軍將達三十萬人。而新增加的撥款所需的軍費預算，在今年六月三十日爲止的一九六六財政年度預算內，我們知道，在今年一月開始的六十億美元，而在七月一日開始的新年度預算中，南越軍費佔一百零三億美元。

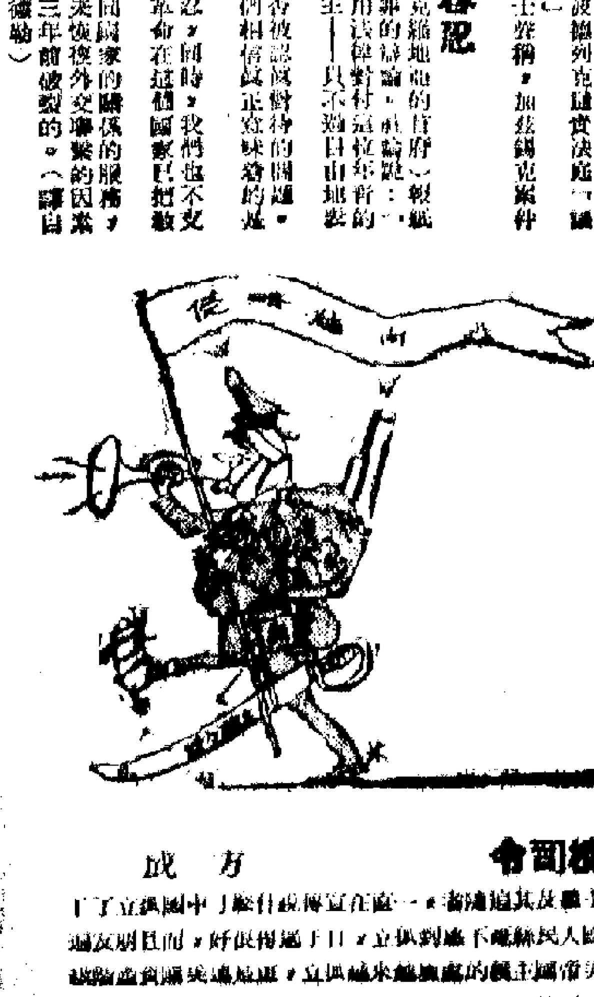
自從朝鮮戰爭結束以來，南越戰爭首先成爲美國政府要求實施物資和勞務控制，以使美國繼續推行和平計劃的指標，但到了一九六〇年以後，[illegible]在一個重要方面，美國人已經意識到，目前越南戰爭還沒有達到第二次世界大戰時期那樣的壓力。

在第二次世界大戰期間，國內物價的供應只足以維持國內的需要，人民購買了公債以協助政府的財政，人們的愛國熱情也不遜於在戰場上的勇氣。

然而，在越南戰爭問題上，美國人民並沒有這樣的熱情。

美國對南越的干涉，是美國人記憶中的一場最不得人心的戰爭，因此，用愛國的熱情來壓住通貨膨脹所產生的有目共見的影響，並不是一件容易的事情。

（節譯自五月二十二日「紐約先驅論壇報」。作者：李普曼）



光棍司令 方成

七年前一婦人離奇失蹤
新界掘出人骨
疑與情殺有關
警方昨拘獲一男子控以謀殺罪

【本報訊】一宗七年前發生的、可能是埋屍滅迹的情殺案，昨日被警方揭發，拘捕一名嫌疑男子，同時在新界中葵涌和宜合村掘出人骨一堆，疑此即為七年前被殺害的婦人陳蓮。該案過程曲折、離奇，警方現仍繼續偵查中。

死者陳蓮，被殺害時二十八歲，是個農場女工，與夫唐某同住和宜合村一無門牌木屋。據說就在她死前不到一年，與夫唐某戀愛成熟而結婚，但新婚夫婦過的不是寧靜日子，反之，兩夫婦時常口角，有時鄰居可以聽到男子怒斥女子「勾佬」。

七年前的某一夜，一對寃家口角之後，據說木屋內顯得異常的寧靜。翌日，鄰居不再見到唐某的妻子，有人好奇地問唐某何以許久不見陳蓮？據說唐某總是搖頭嘆氣說女人靠不住？他的宅婆已經私奔了。

陳蓮離奇失蹤後二年，唐某又認識一個凌姓女子，二人結成了夫婦，仍舊住在上述木屋。到目前為止，凌氏已給唐某生下三個兒女，最長的五歲，幼的才出世一個多月。

歲月飛逝，人們對陳蓮失蹤事件本已逐漸遺忘了，但年來唐某舉止詭異，又使人發生許多聯想。據說，每年春秋二祭時，唐某總得購買元寶三牲，在寓所附近拜祭。有人問唐某拜山何以不到墳場，何況他家也沒有死什麽人。唐總是答非所問，或無話可說。這件事情，連他的現任妻子凌氏也猜想不透，詢問丈夫，一樣得不到答案。

大約二月前，據說荃灣警署突然接到一個神秘電話，略謂某人在七年前勒斃妻子，並於中葵涌區埋屍滅迹。警方經多方偵查後，首先證實陳蓮確於七年前離奇失蹤，之後，再從許多線索，認定這是一宗謀殺疑案。

據說警方掌握若干人證、物證後，即於昨天到中葵涌拘捕疑犯，同時在疑犯居所五十碼內掘出一堆人骨。這批人骨交給醫官檢驗，據說初步亦可辨出這是一個女人的骨殖。至於死亡時日，相信也不難驗出。

還有一種傳說：這宗奇案發生時，除當事者二人外，尚有一人目擊，此人住在現場附近，與疑兇有宗親之誼，他對這件事情守口如瓶，逾七年之久，最近卻不知何種利害關係，向警方吐露真象。

【本報訊】警務處消息：一個中葵涌農人，昨日被警方拘捕，疑此人與其妻在七年前橫死有關。該農人已被控謀殺之罪，定今日在荃灣裁判署受審。

該案由荃灣警署偵緝幫辦屈利畢除破獲。

機場劫殺慘案 三名疑犯被捕
其中一人為駐守過機場的警員
斧山道地盤命案亦已拘獲疑兇

【本報訊】今年五月三日啟德機場景福金銀找換店發生的劫殺案，警方至前日始拘獲三名涉嫌與案有關的男子，其中一個曾在機場內駐守過的警員。

啟德機場景福找換店劫殺案，發生於本年五月三日晨，死者廖廣聯（四十二歲），是該店職員，被發現死在帆布床上，雙手被綁，頭部破裂，鮮血被面。匪徒並去了現款一萬八千元。

據透露：前日下午，九龍城警探拘捕了三名男子，他們是：㊀鄺×駒，廿五歲，警員，編號七五一×號，曾在啟德機場當值。㊁熊×榮，廿五歲，舞廳侍役。㊂李×，廿六歲，售貨員。

警方拘捕這三個男子後，並搜獲一個膠袋，內有價值一萬多元港幣的美鈔。消息來源又說，有些重要證物，有人在事後拋到油麻地一處坑渠內，警方已進行打撈，以便將來把這些證物呈堂。

據港府新聞處發言人說：三名男子為警方拘捕，他們是與本年五月三日發生於啟德機場內景福找換店的劫殺案有關。這三個男子是被九龍城警署偵探部人員在前晚拘獲的。他們將於今天解北九龍裁判署提堂。

【本報訊】警方前晚拘獲三名男子，疑與前日九龍斧山道榮利建築地盤發生的謀殺案有關。據說被捕的三人均為建築公司的「判頭」身份。這宗命案，是榮利建築地盤的負責人張志坤被人擊傷，會計員陳日森頭部為鐵器擊傷致死。

半山區部份樓宇 明晨斷水四小時

【本報訊】港府新聞處消息：港島羅便臣道（由巴丙頓道至西摩道的一段）、旭龢道、衛城道及西摩台範圍內的屋宇，將於明日（星期六）凌晨一時至五時停止供水，以便水務局進行耗水檢查。

中巴新車 陸續到港

【本報訊】中華汽車有限公司陸續添購新車，最近曾定購新巴士九十輛，大部分已先後到港，俟裝配完竣，即派出加入各線行走。

司機拾遺不昧
——一位港客在穗復得已遺失的錢包

【廣州通訊】四月廿一日上午十時許，華僑車隊司機杜老昌出車回隊，準備打水洗車，忽見一錢包在水池旁邊，便俯身拾起來，見錢包脹鼓鼓的。他想：「這可能是樓上旅客不慎丟下來的。」他立即回車隊交給負責人。該隊負責人李贊良也估計可能就是樓上旅客丟下來的，但是不知旅客姓名、住處，無從尋覓失主。後與司機等人商議，決定打開錢包從中尋找線索。錢包打開後，內有港幣三百零二元六角四分，人民幣一元六角五分，各種證件六張（其中一張是入口外匯證明書，如果失掉，出境時辦手續將較麻煩）。從證件中獲悉失主叫黃秀屏，但是只有姓名，沒有住址，李贊良便到華僑大廈總服務台查登記表，發現三二七房有個從香港回來的旅客叫黃秀屏，即連續打電話到三樓詢問服務員，回答說：「黃秀屏不在。」李贊良交帶服務員說：「黃秀屏回來時請她到車隊來。」

當日下午三時許，黃秀屏發現失掉了錢包，遍尋不獲，正在焦急，忽聽服務員請她到車隊，心裏非常詫異，她想：「我沒有坐過汽車，怎麽車隊找我呢？」她帶着遲疑的心情到樓下車隊，該隊負責人李贊良熱情接待她，但為了使失物準確無誤地歸還原主，便向其詢問：「你有丟東西嗎？」黃急不及待地答：「我丟了錢包。是你們拾獲嗎？」李安慰她：「不要急。我們是拾獲了一個錢包，不知是不是你丟的那個，內有何物你記得嗎？」黃的答覆準確無誤，李便一邊當她面打開錢包清點各物，一邊問她：「３２７房的窗口不靠花園，怎麽錢包會丟在花園呢？」黃說：「我是住在３２７房，由於晚上睡不好，到四樓舅母的房間睡覺，它的窗口是靠花園的。因小孩拿錢包玩弄，不知怎的將錢包丟下去，小孩又不緊張。」李清點後，將錢包歸還失主。黃秀屏感動地說：「只有在這裏遺下的東西可以找回，如果在香港，不要說丟了，就是放在袋裏，一不小心便會被騙走，錢是閒事，證件要緊呀。」（路滔）

法庭被說成謀人寺
有庭警自稱殺人王
李德裕續在騷動調查會上作供

【本報訊】廿一歲青年李德裕昨日續在九龍騷動調查委員會上作供說，他在警署內在砧板上「為所欲為」。又說第一次在北九龍法庭的地窖裏時，有個高級警官告訴他北九龍法庭是「謀人寺」，在那裏他被毆打；第二次被帶進法庭地窖時，又有「殺人王」的庭警問他認不認罪。

李德裕說，他目擊凡被帶進旺角拘留所的人，都被警員輪流毆打。他承認曾假冒警察。

李德裕昨日上午接受代表葉錫恩的大律師山昆納第的盤問。他說，四月十二日他被帶上北九龍裁判署，在裁判署的地窖裏，有個高級警目和一個警目問他知不知道這是什麽地方，他答不是法庭，是「謀人寺」，還拳打腳踢，用警棍打他的背部。李德裕說，他在場目擊一切。也感到「發燒」、「頭暈」，不知告他一條「罪」。

他沒有向法官投訴被打，因為以前警員警告過他，說法官不會相信他的話，又說如投訴會再被打。

他說，那天在裁判司署過堂後押候四日再審。他被帶到灣仔警察總部，在那裏錄了很長的供詞，連「性習慣也被問及」。但他沒有被問及葉錫恩派錢的事。後來，他又被帶去見亨特警司，聽見亨特警司用粵語粗語罵葉錫恩和貝納祺。又問他有沒有聯絡到蘇守忠、盧麒和姓阮的事。他說不知道。接着被帶到另一間房，由幫辦周士問他葉錫恩是否給了盧麒五千元叫盧去港督府請願，他回答說這是在旺角拘留所聽盧麒講過的。當時他沒有說盧麒所以講這些話是因被打承認的，因為他「發燒」、「怕再被打」，故「不敢講」。他在那裏用中文寫了一篇供詞，這是探員黃達「威脅」他寫的。黃達說他知道有關葉錫恩很多資料，問他因何不講，是否想找打。當時很驚，就寫下口供。他自稱那篇口供是幫辦士教他寫的，好似「默書」一樣，連開頭那句「我自願這樣寫」幾個字也是人家教他寫的。

李德裕繼續說，寫完口供後，他被帶回反黑組，見到盧景石。他對盧景石說：「如果不認罪，盧景石說：「如果我是你，我就認罪。」他當時回答說：「我沒有做錯事，不想認罪」，盧景石就說如果不認就會被打。盧景石這些話在場的警員都聽到，包括警司亨特、幫辦周士和一個叫「冬瓜仔」的探員等。

李德裕說，他在芝麻灣監獄時，盧景石曾說他有個哥哥在尖沙咀警署做副署長。他以前也曾聽人說盧景石在未發生騷動時常和油麻地探員在一起，有人說盧景石是「警方線人」。

他說，後來幫辦夏里添向他出示一張推翻汽車的照片，叫他認毀車之罪。夏里添說認一條罪和認兩條罪都是一樣的。他在知道那輛被毀的車是私家車而不是港府車後才認罪，因為他以為「毀港府車會較毀私家車罪名嚴重」。

……嚇他講出搶瑞士表行的人，說如他認不出人，就會被打，還會被「遞解出境」。他被叫去認一個綽號叫「牛肉仔」的人。聽他的同屋莫樂為說：「牛肉仔」是常去暴力行劫的。他找不到「牛肉仔」，又回到拘留所，在拘留所內看見凡進去的犯人都被警員輪流毆打，被打的人中他認識的有湯如友、裘鏘文等等。

他說，翌晨四月十三日上午十時，他又被帶去九龍反黑組給口供。在那裏他承認了煽動暴動和毀車之罪。警方還叫他認一些參加遊行的人，他認出了十多個。四月十四日整日被押在拘留所內。四月十五日上午十一時再被帶上法庭，在法庭地窖裏，一個自稱「殺人王」的庭警問他認不認罪，他因為怕被打，故說認罪。在法庭定罪後，他被押往域多利監獄。在域多利監獄，姓黃的獄警想打他，後知道他以前當過獄警，才告免打。在監獄一週的期間內，他母親曾探過他，他叫她向港督請願及找革新會貝納祺求助。但他又說一班親正在生病，父親又沒錢寄回，再加上所有上訴的人都被駁回，他就沒有上訴。

他說，在轉押去芝麻灣監獄後，有華民政務司「暴動調查小組」的歐籍人桑打士來找他錄口供，他說「當然恨警察」，桑打士叫他不要恨，桑打士叫他在調查會上才講。他承認沒有對桑打士說出警方強迫盧麒「煮死」葉錫恩的事，因為他「不願惹麻煩」。他最後對山昆納第說他所講的話乃「全部真確」云云。

委員會的大律師屈佐治再盤問李德裕時，李德裕指出北九龍裁判署的法官將「假的東西寫進紀錄裏」，但不能確說法官這樣做是否故意。又說他是一普通市民，不敢與官鬥，因為官字起碼有兩個口。

盤問將於下週一繼續進行。

官字兩個口 不敢與官鬥
李德裕在被盤問時說

李德裕又說，他曾用中文寫上了「否認暴動罪」幾個字，他所以否認煽動暴動而不否認毀車，是因為當時「心很驚」，「在那裏」。那晚，人坐在雜差房有十多人，他被帶返旺角拘留所，那晚睡不着，「痛哭」，他說他「內臟已受傷」……

他說，那天晚上八時許，他還被帶去石硤尾認人，探員許志強恐……

澳司警處隊長指出
藏軍火案 和暗殺何賢案 有關
香港四名警官昨赴澳門

【本報訊】港澳消息：澳門警方現時均在偵查匪徒暗殺何賢的案件，和在大街一二三號三樓佛龕閣仔搜獲的軍火案件。

昨日香港警方派了四名高級警官來澳，和司警處聯絡。該四名高級警官：一是警司，一是副警司，兩名督察。本澳司警署的副隊長布伽玉、幫辦沙里士也於兩日前赴香港，和香港警方聯絡。

昨日下午，司警隊長畢列度對記者透露：證實了港警方有四名高級警官來澳，協助偵查暗殺何賢案和私藏軍火案。畢列度並說：私藏軍火案是和暗殺何賢案有關的，而且一定是有組織的。該組織的歹徒，也可能分佈港澳兩地。從目前警方所掌握的資料看來，畢列度還說：目前司警處拘留的涉嫌者共有六名男子。他們是於前兩天拘捕的。本來前兩天拘捕的尚有一名女子，但經過偵訊，嫌疑不大，已予釋放。

當街賣魚生鹵味等
可能受販管隊掃檔

【本報訊】港府新聞處消息：據市政事務處發言人昨日稱，所有從事小販業務者，須注意一九六〇年食物業附例對於售賣下列食品的禁令及限制：

（一）完全禁止售賣的食品：㊀魚生；㊁新鮮或凍藏的肉食，其來源牲口係未經港府屠房或市政局批准的任何屠房屠宰者。㊂違反一九六〇年食物業附例第廿八條而獲得的貝殼類。

（二）限制售賣的食品（經市政局牌照或許可證所在某等指定的區字內售賣者不在此限）：㊀新鮮或凍藏的肉食（但一九六〇年食物業附例第一附表所列者不在此限）。㊁新鮮或凍藏野味。㊂凍藏魚或活魚（但在魚販售賣的活魚除外）。㊃凍藏或活家禽（但在鳥場售賣的活雞鴨除外）。㊄新鮮或凍藏貝殼類（但一九六〇年食物業附例第一附表所列者不在此限）。㊅進口肉類或動物體內其他部份作為香腸的熱肉或乾肉、以其他方式調製的進口肉類。㊆進口糕品、香腸或其他經過調製的食物而係含有肉類或肉腸以外的熱肉或乾肉。㊇一九六〇年牛奶附例所指的牛奶（但此附例第五條第二節所准許的消毒牛奶不在此限）。㊈軟雪糕及其他冰凍飲品（八）、（十一）涼茶。（十二）非樽裝飲品。（十三）燒味或鹵味。（十四）切開的生果。（十五）涼粉或館頭。

發言人稱，市政事務署的小販管理隊及衞生督察已奉令拘捕出售上述禁賣食品的任何人士及沒收其食品。小販中如持有市政局所發的小販牌照，他們對於所售賣的食品懷疑其是否屬於上述類別者，可即前往就近的小販牌照處詢問清楚。

警方被指毆打迫供
伊輔說是出於虛構
又表示不能否認一些事

【本報訊】香港警務處處長伊輔率領的五人代表團，上月廿四日去日本參觀日本警政，昨天下午乘英航班機返港。

在機場時，有記者問他是否絕對否認在九龍騷動調查委員會中，有人宣稱警方有粗暴行為的事。他說這都是出於虛構的。但他又說：「我如何能否認一些事，當我並不在場。」他又認為像這些人的說法，似乎不會有的，不過究竟如何，要由調查委員會去裁決。他說：「假如有這種情形，這是違反我們教導他們（指一些警員）的原則的。」

輸西德棉織睡衣
本年度已告滿額

【本報訊】工商處昨日宣佈，本年度輸西德棉織睡衣已滿額，今後暫不接受申請。

和緩西南風，間中有驟雨，可能大雨或雷雨。

高潮：上午九時卅二分　下午十一時五十五分

低潮：上午四時五十六分　下午三時十九分

意駐港總領事 昨酒會慶國慶

【本報訊】意大利駐港總領事波拉，昨日下午六時在香港會所舉行酒會，慶祝意大利國慶。到有各國駐港總領事、商務專員及本港各界人士多人。

發生在九龍城道
樓宇飄異味 赫然有腐屍
警方認為沒有謀殺迹象

【本報訊】警務處消息：一具腐爛的高齡男子屍體，昨日下午一時在九龍城道一九四號五樓被發現。死者身世不詳。警方認為無謀殺迹象，此案在調查中。

先是，現場鄰居聞到一陣異味自室內傳出，乃向警方投報。消防員被召到現場，架梯爬上五樓，破窗而入屋內，隨後便發現該具腐屍。

【本報訊】九龍城道一九四號五樓的死者，雖然面目難辨，但從其衣着及身份證上已初步知道此人名叫梁寶，六十二歲，為九龍醫院退休工人。據說梁寶無親屬在港，自退休時起即租住上址，另將大半層樓分租與二房客。後來因水費增加及其他糾紛，二房客全部搬遷，僅餘下死者獨居上址。估計死者可能得急病去世，現場未發現兇器或藥物。

寫工農兵 繪新風尚
中國青年畫展 今日下午開幕

【本報訊】中國青年繪畫作品展覽，今日下午二時在大會堂低座二樓開幕，作為期六天的公開展出。

這個畫展包括國畫、版畫、水彩、素描、年畫和宣傳畫共一百餘幅，作者近百人，絕大部份是最近幾年全國各地高等美術學院的畢業生，目前已在各個崗位上擔任美術工作。

展出的作品不論在題材上和藝術技巧上都有使人面目一新之感，生活氣息濃郁，氣魄大，感染力深，如果聯繫作者們的年齡和創作經驗來看，就更覺難能可貴。展出的作品顯示出，作者們在學習期間有着極其優良的條件，他們長期堅持深入生活和工農兵結合，從而獲得了豐富的創作泉源，更重要的是在正確的教育方針和文藝方針的指導之下從事創作。展品有許多是歌頌不斷湧現的新人物、新思想和新風尚，這是作者們長期在現實生活中和許多具體的新人物接觸，經過深刻的理解概括而表現出來。

有些作品則以熱烈的革命激情描寫了真實的英雄事迹，如焦裕祿、王杰和麥賢得組畫。這個畫展標誌着中國新美術教育的成功、美術事業的蓬勃發展和青年畫家的大批出現。

促膝談心　鄧之輝作（中國青年繪畫作品展展品之一）

MACAU TRAVEL SERVICE

澳門旅遊服務處

九龍區貴客注意

敝處為方便九龍區貴客訂購港澳各大客輪水翼船來回船票及預訂澳門各大酒店客房特定於一九六六年六月二日起增設尖沙咀服務處忠誠為貴客服務地址

尖沙咀彌敦道78號文遜大廈內電話：六六一八三八

服務時間每日上午九時至下午六時歡迎光臨惠顧

其他各區服務處地址如下：

中區服務處：皇后大道中四十八號萬年大廈地下　電話：二三九七七八

淨仔服務處：軒尼詩道一五六號利榮大樓地下　電話：七三五六八六

旺角服務處：彌敦道七五〇H號水渠道口近東樂戲院（不日加入服務）

澳門旅遊服務處謹啓

尖沙咀高尚住宅

寶力大廈

尖沙咀寶勒巷三至十五號

售廉貨現

元錄萬四售祇　光佔上樓　房兩廳兩

機字萬二樓・位舖下地

適合大酒店・酒家之用・

立信置業有限公司

1966國產夏季服裝介紹週

中國國貨公司 大華國貨公司 華豐國貨公司 中僑國貨公司

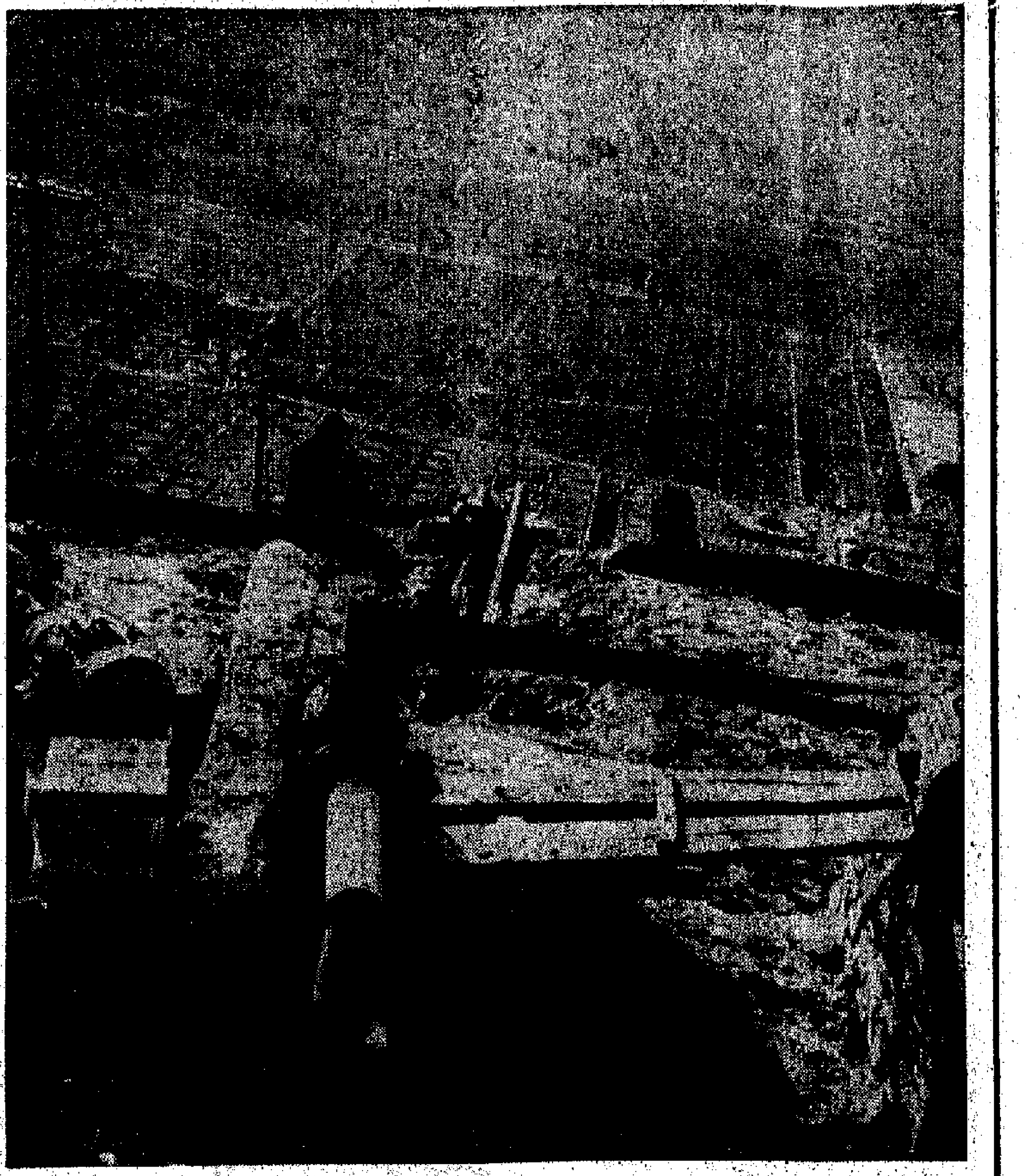
裕華國貨公司 新華國貨公司 中孚國貨公司 中建國貨公司

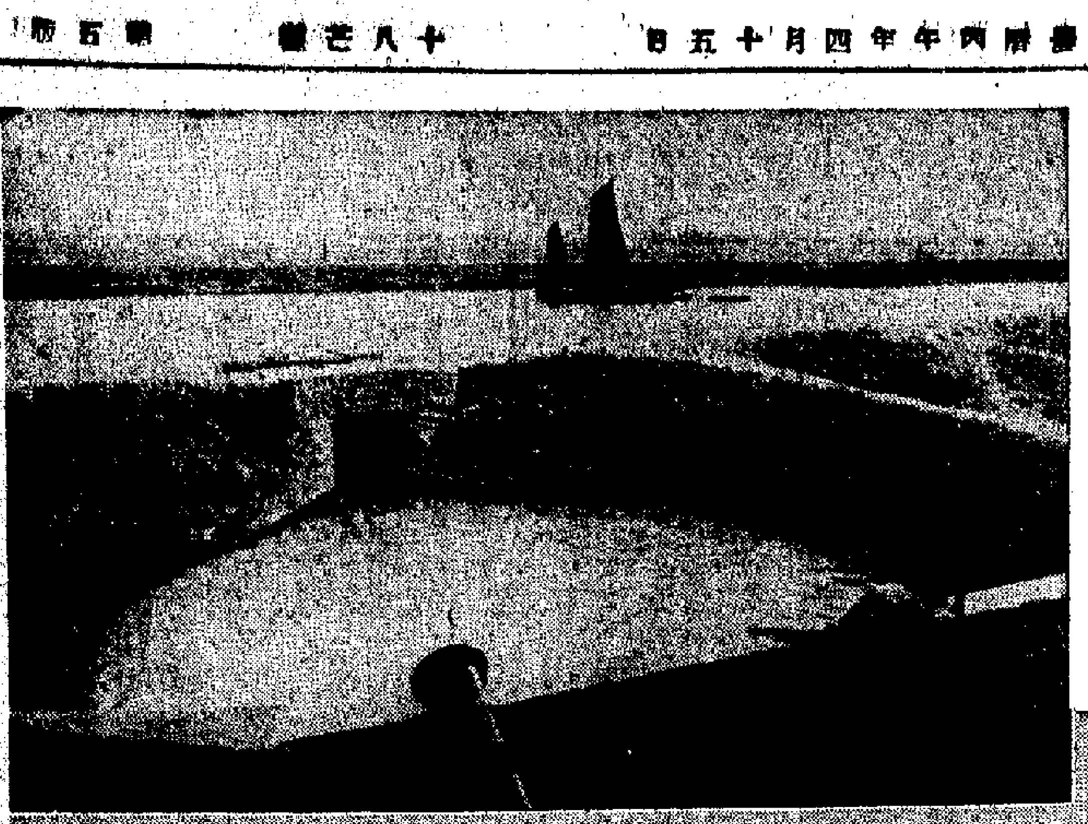
聯合主辦

最後三天

介紹期內・九折優待

中國農村生產忙





右：華北山西省永濟縣蒲州公社花園大隊揚水站，正在將井水提到五十米高的旱塬上，澆灌冬小麥。這個公社依靠集體力量興修水利，改變了當地的乾旱面貌。

左：為了改造澇窪地，魚台縣新挖了七條河道，對所有舊河道進行了疏浚，並在沿河修建了許多排灌站。這是陳灣排灌站正在將農田的漬水排到河道中去。

下：在早稻插秧季節裏，中國著名農民水稻專家陳永康（右一），到華東福建省閩侯縣農村傳授平整水稻秧田技術。平整秧田可促使水稻秧苗生長得茁壯整齊。陳永康是江蘇省的一個普通農民，由於他在水稻栽培技術方面的卓越成就，被聘為中國農業科學院江蘇分院研究員。他經常到南方稻區去傳授經驗。

新界新聞

南丫北段水塘建成

石湖墟商會今改選理監事

新界鄉議局十四推定各部負責人

▲新界鄉議局定於本月十四日召開首次執委會議，推選各部門主任及商定就職日期。

▲南丫島北段太平村鄉民為解決食水問題，日前增建一個小型水塘，最近已告完成。據悉，該村食水，原有一個長二十尺，闊八尺，深五尺之儲水池，近年由於人口增加，學童食用水不敷，現增建之小型水塘，亦在該處利用山勢築成，一度長三十尺的水壩，深逾八尺，儲水容量比原來的大四、五倍。建築工程除由政府撥給若干英泥及水喉管外，該村四十三戶，每戶分擔工程費三十元。鄉民對地方公共福利建設，過去迭有表現，如修築行人路、村中污水渠及在村路兩旁植樹等等。日來陣陣下雨，該新水塘已儲滿食水。

▲石湖墟商會改選，由第十九屆理事長莊木穩、廖火有、張禧及改選委員會主任陳林培發出……該會會員選舉第二十屆理監事卅名。今日上午十時截止投票，十一時開票。由張人龍主持監選。

▲上月初人事登記處流動登記隊，曾到厦村鄉及流浮山居民換領兒童及成人身份證。據悉，各經辦妥手續者將於明日可以領取其本人身份證，有關當局屆時派員在厦村鄉事委員會分發。

▲上水博雅出身與社會福利署上水服務處聯合主辦之上水、粉嶺、沙頭角、打鼓嶺四區青少年書法比賽（第一屆），參加人數擁擠，足見四鄉青少年對於中國書法藝術之注重。大會已組成評選委員會，定本月四日下午進行初賽評選，選出初賽入選青少年參加本月十六日及十七日所舉行之擇案比賽大會。

大會已請新界鄉議局特別議員莊木穩，於六月二十七日主持優勝作品展覽揭幕；新界區學理事高級教育官孫寶元，於七月四日頒發獎品。

▲香港聯和福德會為興建粉嶺安老院之籌款大會，於本月六日下午八時將在大會堂音樂廳舉行。此次義演因籌劃得佳賀，得本港伶影大力支持，準備演出精采歌唱、舞蹈及戲劇等節目。

▲自石壁水塘建竣後，附近並闢有登山公路直達昂平。由石壁之大風坳迴直至昂平寶蓮寺前之一段，闊度十一尺，長達千餘尺，中途並有避車處，全部工程已告完成，並由前日開始正式啟用。以梅窩碼頭為總站之各線巴士汽車，均已同時將行走路線延長至昂平，遊客可以乘車登山遊覽。

▲梅窩鄉事委員會，前日在會所召開執委會議，除報告有關鄉政會務辦理概況外，並議決通過去函兩約理民府，轉知九龍中華電力公司，將每月發出之電費單改用中文，以解決鄉民不懂英文之困難。該會將函請郵政當局派郵務員常駐該區，負責派送鄉民郵件，以免延誤。

三院今開遊藝會

卅名伶星花車巡行及表演時裝

各界大力支持連日捐款逾三萬

【本報訊】東華三院慈善遊藝大會今晚八時，在港府大球場舉行，港督戴麟趾夫婦將到場贊助。遊藝會節目有：⊖警察樂隊演奏；⊜鄧肇堅夫人、簡乃傑夫人主持慈善獎券攪珠開獎，由羅其銘總理之女乃萱、何榮高總理之女慧平獻花；⊝警察樂隊演奏；⊞港督夫婦到場，會場放五彩汽球；㊄千人彩燈操及七彩院旗表演；㊅公主扮扇舞；㊆「仙樂飄飄處處聞」大合唱「多來米」等三首；㊇卅位伶星花車巡行及表演時裝；㊈戰世蓉影片之「驚艷舞」；⊕「歡樂家庭」演唱及「兩哥哥舞」表演；⊕⊖土風舞；⊕⊜崇民政務司裘達剛致送紀念品；⊕⊝長洲飄色、潮州音樂、麒麟舞。購有入場券觀衆，可在八時前入場。又，三院連日又收到捐款一批，包括保良局總理合捐的一萬元，共三萬餘元。

露天電線時出事故

摩星嶺坊會促更換

村團動態

▲摩星嶺街坊福利會就該區若干問題，昨天提出意見，要求當局協助辦理。該會的意見是：⊖從皇后道西在公民村第二區所設的小型遊樂場，向未有遊樂器具，要求早日增設。⊜公民村各區電燈露天街線裝設已十餘年，時常洩電，前年電死狗隻，近月發生燃燒。該會曾函電燈公司，要求徹底更換，但迄今未見實現，現盼給予協助，希電燈公司作徹底解決，以保障居民生命財產安全。這些意見，是從事行政官楊永泰等昨天到該會視察時，由該會提出的。

鐘錶業商會選出新首腦

▲港九鐘表業商會第十八屆理事昨日下午四時半，在會所舉行選舉，互選正副理事長及各部正副部長。選舉結果：理事長朱國材，（副）周君任、何榮高，財務葉雲軍，總務唐鐘業，（副）徐鎏如、林君傑，商業促進孫榮權，（副）陳洪志、林植生，稽核許孝德田，（副）翁水清、陳排，審查李耀雲，（副）廖威鏗、陳頌清、李厚富、吳益光，交際雷鑑湖，（副）李國華、王得敏，（副）盧國裕，何志遠，候補理事容敏燊、龔蔭行、顧龍生、申南……公司。又該會經由會員大會議決，續聘郭贊為名譽會長，顧問陳仲謀、倫天樂、廖堅強、王澤流、陸鑑泉、陳鵬飛、謝杜祥、潘遠生、劉錦毅、陳海寶等。

中醫潘柏昨宴潘榮

【本報訊】中醫潘柏，昨在粵都飯店宴新加坡熱藥業巨賈潘榮，彼此互談經驗。

新聲新聞社昨日遷新址

【本報訊】香港新聲新聞社，昨起遷往堅道五十九號三樓辦公，電話仍為二二二九九八，各界社團人士如有函件可寄上址。

裕華公司慶七周年

港九總分店舉辦優待顧客月

豐富贈品送贈辦法多種多樣

【本報訊】裕華國貨公司為慶祝創業七周年紀念，港九總分店同時舉行優待顧客月，由六月四日起至七月三日止。該公司的優待辦法是：

（甲）一般商品，每光顧五元送贈券七角半，光顧十元送贈券元半，五十元贈七元半，多買多送。

（乙）特價及廉價品暨國產「白貓牌」洗衣粉，買五元送半磅（價值五角），十元送一磅，十五元送一磅半，其餘類推，送至十五磅為止。

（丙）個別商品如衣車、電風扇等，贈送辦法是：⊖買衣車一架，不論金額多寡，概贈洗衣粉十五磅；⊜買風扇一架，價值五十元以下者，贈洗衣粉一磅，五十元以上者贈洗衣粉三磅。

（丁）分期付款商品不贈送，概免利息，分期期限不超過一年，風扇分期不超過五個月，超過上述期限，照平常分期辦法處理。

贈券使用：有效期自贈送日起至本年底止（一九六六年六月四日起至一九六六年十二月卅一日止）。在贈送期間，以贈券購貨滿五元以上，仍照額再贈，連環增送；贈券可即贈即用，憑即日發票領取，如不足五元者，可集各部發票合計。

雙料贈送：下列商品雙料贈送（即照甲項辦法加一五送贈券外，加贈如下）：⊖凡光顧男裝「的確涼」西裝一套，加送「天壇牌」的確涼恤一件；⊜凡光顧「特麗卿」恤一件，加送尼龍欖一對；⊝凡光顧女裝衫裙一件，加送陶瓷一個；⊞凡光顧「菊花牌」雙喜盛旗，分別送朱古力糖或水杯等；㊄凡光顧「補腦丸」、B什丸、人參精等，按購買數量多寡，分別贈金筆、書包、毛巾、香梘等。

贈飲：贈送期間，在總店每日分別贈飲名酒——味美思、通化葡萄酒及樂口福、煉奶牛乳、珠江汽水、雙喜蜜糖等。

麗都 大華

下期 盛大獻映

邵氏發行後來居上又一間諜片王

男武巨星 佐勒巴利

性感尤物 施露花歌仙娜

青春艷星 雅絲史柏

聯合主演

再接再勵 逾出逾佳

一頁全新的特務爭霸史

伊士曼七彩

洋務工會週日會慶

二十一屆職員同時就職

【本報訊】香港洋務工會定五日（星期日）下午二時，在士丹頓街頭道工人俱樂部十樓舉行該會復興二十周年紀念及第二十一屆職員就職禮。

兩新辦官立小學招二至五年級生

其餘官校視有無餘額而定

【本報訊】港府新聞處消息：教育司昨日宣稱，新建的堅尼地城警察小學及元朗官立小學開始招收二至五年級新生。非警員的子弟亦可申請入警察小學。

申請入學表格在六月六日至二十五日期內每日由上午九時至十二時，星期一至星期五每日由上午九時至十二時半，下午由二時至五時，星期六上午由九時至十二時，分別向山道官立小學及元朗官立小學領取。

申請表格填妥後，應於六月三十日或以前送回各該校。初步入選者，將由校方約期會見。在會見時，須將申請表格內所填寫各項提出證明。

擬就讀其他官立小學二至五年級者，應於六月三十日前，直接向各該校詢問是否尚有餘額，始可申請。

擬就讀已開辦之官立小學六年級者，亦可向各該官校申請，但只限於特殊情形始予考慮。

申請者年齡須符合下列規定，始有入選希望：一九五七年九月二日至一九五九年三月一日期內出生者，可入二年級；一九五六年一月三十一日至一九五七年十二月一日期內出生者，可入三年級；一九五五年十二月一日至一九五六年一月三十一日期內出生者，可入四年級；一九五四年九月二日至一九五五年九月一日期內出生者，可入五年級。

根據教育政策白皮書，所有在改制之小學肄業五年級課程之學生，將再受一年普通教育，然後參加中學入學考試。各界請注意一九六六至六七年度之四年級學生，係新制小學之第一批學生，將於一九六九年五月，參加中學入學考試。

華革會徵求會員

定週日授旗出發

【本報訊】香港華人革新協會，年來會務蓬勃發展，會內外各項活動進行頻繁，適合青年人的學術康樂班組，文娛生活也更加充實。該會自去年籌建會所完成之後，活動場所有所改善，活動項目亦更加多樣。該會決定展開徵求會員運動，歡迎更多樂於參加集體生活，並願意為大衆服務的同胞入會。

徵求會員運動授旗出發大會，將於六月五日（星期日）下午八時三十分在灣仔軒尼詩道二百九十一二百九十六號德華大廈十樓該會會所舉行，會後並有文娛節目助興，凡屬該會會員均可參加。

凱歌牌收音電唱機

嘉僑運到新貨供應

【本報訊】國產凱歌牌收音、電唱兩用機，是上海無線電四廠去年度新產品，自從供應港九市場以來，深受行家與用戶的歡迎，每次到貨均供不應求，不少用戶紛紛預約訂購。

該機所以獲得好評，是因為機內裝有磁性天線，靈敏度高，選擇性好，一般不用外接天線，便可以清晰地收聽本港、澳門、廣州及北京等電台。同時採用六吋半大磁頭喇叭，聲音宏亮，音質優美。另裝有調諧指示器，準確調諧電台，並有高低音調節器（附靜音開關）。外形美觀，式樣新穎，現為滿足本港各界人士需要，該公司特於日內供應現貨一批，各國貨公司及電器行均有代售。經銷處嘉僑電器有限公司，地址九龍彌敦道中僑商大廈一一〇二室，電話：三二六三四六。

中僑公司優待兒童

【本報訊】九龍彌敦道中僑國貨公司為慶祝六一兒童節，兒童用品均九折優待，至本月十二日止。

又夏季服裝介紹週，夏季服裝亦九折優待，至本月五日止。該公司最近運到最新款各式服裝甚多，換季此其時矣。

冰山來客今公映

新疆風光搬上銀幕

情節感人歌聲動聽

【本報訊】長城電影製片廠出品，南方影業公司發行的民族故事片「冰山來客」，今天起在南華、國泰、高陞、銀都戲院公映。

「冰山來客」的故事發生在新疆的國境線上。影片不僅有緊張的情節，而且具有濃郁的邊塞特色，茫茫的草原，無垠的沙漠，插雲天冰峰……以及旋律婉轉優美而又抒情的歌曲。該片歌曲由著名的歌唱片「劉三姐」的作曲者雷振邦所寫。「一分鐘」……

影片的情節，一開始便緊扣觀衆心弦：它提示的概念：地下明珠是誰？真的阿米爾又是誰？新娘子為甚麼要苦鬪戰士阿米爾？這是愛情嗎？為什麼當阿米爾唱起兒時的歌兒，她竟又無動於衷……這些情節使得我們非追問下去不可。

參加這個戲的編導演工作的，有漢、滿、蒙、回、維吾爾、塔吉克、哈薩克、錫伯族等八個民族，像影片的軍民團結反特的內容那樣，充份地體現了兄弟民族之間的團結和友誼。

保良局昨晚宴別

鄭淑珍任職期滿

【本報訊】保良局總幹事鄭淑珍任職期滿，該局全體董事總理昨在京華酒家宴別，並致送紀念品以留紀念。席間，方鴻華主席致詞，鄭致謝詞。

魚業職工會

新員昨就職

【本報訊】港九魚業職工會，於昨（二）日在士丹頓街工人俱樂部舉行慶祝該會十四周年會慶，暨第十五屆理監事就職典禮。到會來賓及工友近千人，開十餘席，聚餐聯歡，並有遊藝節目助興。該會並定於今（三）日為魚業工人例假，以示慶祝。

國順興支店

增士多部門

【本報訊】國順興有限公司轄下，位於九龍加連威老道第二支店，已改為該公司國貨商場，大事裝修後，裝置冷氣設備，並擴充了除國有代理國產南貨、洋准湖蟹、紹興名酒、國產佳餚外，更增設士多、餅果部門。最近更添辦國產名菜、全國各地著名品種源源運到，供應顧客。

今年首季破紀錄

回港證發出數目

數逾十七萬六千九百張

【本報訊】港府新聞處消息：入境事務處本年首季發出的回港證破紀錄，數逾一七六，九八八張，較上季為九五，四五三張，去年同期為一四七，五五七張。在一七六，九八八張回港證中，多次旅程證者一〇一，二七〇張，一次旅程者七五，七一八張。

入境事務處已簡化核發身份證明書手續。居民在遞申請書不久後，即可獲得。該年內，所發的身份證明書共有五，八六九份，其中供單次旅程用者有二，八五六份，多次旅程用者三，〇一三份。

法網情絲

電台播放

該片八日聯映

【本報訊】由馮淇主持，尹芳玲、林梅、關鍵、寧瑜、鄧萍、周潔貞等聯合主播的電影劇化故事「法網情絲」，今天起在商台及麗的呼聲播出，商台播出時間為下午十一時卅分起，麗的呼聲下午二時起。

該故事影片係萬聲電影製片公司繼「殘花淚」之後另一製品，由李鐵導演，南紅、張英才、李清、陳鵬彪、李鵬飛、駱恭、金雷等主演。該片定本月八日起在第四線十大戲院公映。

羅柱祥楊思良

赴歐參加會議

【本報訊】香港參加「亞遠經委會」小型工業小組會議的代表團團長羅柱祥和楊思良，昨離港乘國泰班機飛往歐羅拉。這個會議今天開始舉行，將於六月九日結束。

蘇守忠申請釋放

合議庭開庭研究

檢察官稱合議庭無權處理此案

【本報訊】蘇守忠延律師代表根據保障人身自由條例向高院合議庭申請釋放一案，昨開始正式開庭研究，檢察官李安納提出反對，並謂合議庭無權處理本案。

與案有關之蘇守忠昨未見在法庭露臉，其父則有出席旁聽。由於本案所討論者，全屬法律問題，故法庭內滿佈法律界人士。

申請人蘇守忠乃於去週二因犯藐視罪而遭交由警方羈留，翌日蘇即延請律師陳比德律師轉聘米路士與斯大律師代表，向合議庭申請頒令保障人身自由，當時申請書只具兩點理由，昨日開庭後，米路士與斯大律師向法庭提出一動議，支持其理由，共達九點之多。

本案昨未審畢，今續訊。

MACAU TRAVEL

澳門旅遊……

其他各區服務處地址如下：

中區服務處：皇后大道中四十八號萬年大廈地下 電話：二三九七七八

灣仔服務處：軒尼詩道一五六號利榮大樓地下 電話：七三五六八六

旺角服務處：彌敦道七五〇H號水渠道口近東樂戲院（不日加入服務）

澳門旅遊服務處謹啓

尖沙咀高尚住……

現……

……立信置……

1966 國產……

中國國貨公司……

裕華國貨公司……

介紹……

輸英不利情況年底可能出現
棉製品商正在研究對策
防止英國另訂新辦法阻撓外貨進口
設法減免餘額不能轉移所起的影響

【本報訊】估計到今年底可能出現的輸英不利情況，棉製品業人士現正私下研究對策中。

棉製品輸英新協議公佈和今年下半年配額發放以來，英商向港訂購棉製品應增未增。他們為將十二月英國將撤除現存百分之十進口貨附加稅問題，猶疑觀望。棉業廠商從英商的訂貨動態和其他跡象中，已有「山雨欲來」的預感。

英商雖已承購，但未正式簽約確實的棉布，廠家多數收到通知，八月之前付船貨限期付運，否則要十一月付出。最近英商訂購棉織品雖不致中斷，但多數帶有補貨性質，非全缺不落單。他們訂購棉布如此，訂成衣更是如此，因為成衣帶有季節性，還存在款式問題，在市場可能有較大變動的情形下，英商訂購顧慮更多。

棉織品輸英生意難以預期那樣開展，已使廠商們感覺疑慮。一些較有遠見的棉業人士，對今年底可能發生的變化，亦在擔心。他們估計到英國撤銷附加稅後可能出現兩種情況：

㊀英國本身出產的貨，在進口貨附加稅完全撤銷後，價格下跌百分之十，使與進口貨新成本平衡。這樣一來，英國工業本身會出現更多問題。英國貨價萬一下跌，當然不會限於棉織品，其他貨也一樣下跌的。

㊁英國進口貨價維持不變，也就是轉銷進口貨的英商多賺百分之十。又或輸英外國貨會個別提高百分之十。如真這樣發展，除有定量限制輸英的棉織品外，其他貨物會受到刺激而增加輸英。

棉業人士從上述情況出發估計，預料英國很可能有一種新的辦法對外貨進口加以束縛，推遲棉織品輸去，難免受到未可預知的影響。

廠商還指出，棉織品輸英新協議規定棉織品輸英額不能展期使用，故萬一有甚麼新的波折出現，措方在短暫期內是不容易應付的。棉業人士認為應未雨綢繆，備可能轉來對策，設法減免可能遭受到的損失。

膠鞋到英仍難起卸
港商擔心明夏訂貨
今夏去貨如無法提出應市銷售
英商可能將貨留至明夏才上市

【本報訊】對目前英國大批輪船停泊碼頭，和今後還將有更多英船停航的情況，此間膠鞋廠家多表示不安。

膠鞋廠家認為，現時正是夏季鞋在英批銷生意轉旺時期，而現在正有大批貨物積存在英國碼頭的船隻上或碼頭倉中，這樣情況如繼續下去，將不免在銷售方面受到影響。要是這些夏季鞋銷售情況不佳，對今年冬季膠靴輸英的影響可能不大，但對明年夏季鞋輸英影響就可能大了，故廠家對此多表示不安。

據廠家說，最近英商向港廠落單訂購膠靴，已不像日前之大宗，因為在此之前訂成的膠靴已為數不少，補貨須到暑假之後才會寄來。不過，英國目前向港訂購女裝雪靴的數量尚多，從趨勢看來，並有可能比去年為多。

據廠家估計，今年輸英夏季膠鞋，和已經接成的男裝冬季膠靴及女裝雪靴，總的生意額可能比去年多。近年以來，日本廠家對短營膠鞋已不像數年前之重視，日製膠鞋輸英總的趨勢是減縮的，廠家對此比較注意。但是，由於現在有大量夏季膠鞋積壓在英國碼頭，萬一今年夏貨銷不了，因而影響[illegible]

經濟新聞

梳打洗粉 成十餘噸

【本報訊】工業原料市昨天在本港廠家扯吸下，抑盤交投頗活。法國梳打洗粉以每噸二百七十五元的價格成十餘噸，英國梳打洗粉以同價成出少量，檸檬酸[illegible]砂為本港汽水廠商吸納，售一百四十四元，西德五十公斤庄貨每擔售[illegible]。印度一號士力片成出一噸，每擔售三百六十四元[illegible]紅丹[illegible]十元。澳洲一城庄貨每擔[illegible]

美商需求混紡成衣
港貨輸去未受限制
胸圍輸去今年顯著減縮

【本報訊】週來年度（至今年九月底止）限額輸美的棉織品，將有較多集中於六、七月付船運去；其餘少數貨尾則於八、九月付運。

今年來成衣輸美，可能比去年同期有多大增加。例是棉布和棉製品銷去則增加較大。港製原色帆布和非原色棉法蘭絨等，今年都有較多輸往美國。現在美商對港製毛衫和混紡製成衣的需求續增，這兩類港貨輸去尚不受限制[illegible]

今年首四個月香港製品輸美總值，為五億四千四百七十餘萬元[illegible]

[illegible]胸圍[illegible]

上海枇杷日內可到
荔枝搶手價扳高

【本報訊】東莞黑葉荔枝昨上市亦值一件，即被[illegible]。上海枇杷果日間便可上市。

第二批東莞黑葉荔枝昨上市，大路價每擔成九十元[illegible]。本地果商和國貨公司搶購[illegible]

內地雜枝繼成一百二、三元；東莞貨每擔成七十二元；江門貨每擔分成七十元及八十元。

西瓜續由番禺和江門運來，約共六十籮，前者每擔成二十一元和二十五元，後者每擔成十八元。

廣州三華李行銷，到兩百籮，即告清盤，市價成高，每擔壓成九十七元和一百元。內地杧果續成六百斤，每擔分成二十一元，二十二元和三十元。

又據果商消息，上海枇杷果，首批貨經已啓運，預料日內即可抵港。

鎖匙圈膠玩具
巴黎商擬購買

【本報訊】上月巴黎又有一家 FERNARD KRANZER 公司來信，擬輸入鎖匙圈，該公司詳細地址[illegible]

可向法國駐港商務專員公署查詢。據悉，現在鎖匙圈在法國大為流行，當地有些航空公司和商行，都以大批鎖匙圈給顧客作為贈品。還有些法國人喜歡收集各種款式不同的鎖匙圈，作為一種生活情趣。據悉，在今年頭五個月內，法商向香港訂購的鎖匙圈和鎖匙鏈，約值二百萬元。

上月另有兩家法國商行來信，其中 CHAMBERY 的 JOEL TARDIEU 公司，擬輸入塑膠玩具作宣傳贈品之用。這類塑膠玩具不大講究品質良好，而主要是要求價格低廉。另一家巴黎 RAVAUD & MOUSCADET 公司，則擬輸入雨傘[illegible]

上月還有十三家法國商行來信，擬輸出工業用嗎啡、女衣用的刺繡花邊、汽車打火機用具、寶石、鑽及鑽飾、香檳酒、拔蘭地酒、紅酒及製槍板用之桶木等。港商如有意訂購，可向法國駐港商務專員公署查詢詳細通訊地址。

毛冷配額已全發出
西德商來單却乏勁
港商認為配額依然可順利用完
澳門產毛衫輸西德今年將增七八倍

【本報訊】今年毛衫輸西德的配額，港府已全部發出。雖然西德商人最近訂貨不甚踴躍，但商人認為配額仍將可順利用完。[illegible]

日鋼再減產 今年第三季

【本報訊】據東京消息，日本鋼鐵工業人士預定在今年第三季繼續執行減產。

存底疏 市稍暢 蝦米魷魚價升
鮑魚海參市却少變動

[illegible]

對印尼土產 星商在觀望

[illegible]

印尼訂雜貨
單額仍零碎
土產輸來近增一些

【本報訊】印尼盾與港元匯價回起，惟日來印尼商人向港買貨仍無起色。印尼雖增加輸出土產來港，但其土產輸港，目前增加仍不很多。[illegible]

出口客連日扯去 汕頭白蒜成五噸

【本報訊】據土產商消息，汕頭中安白蒜，近兩天有二十餘噸沽出，為本港出口商所吸入，這批貨的成交價如下：一級貨每擔一百四十七元，二級貨每擔一百三十五元。

煤氣股暢價升
九倉與兩燈成交亦較多
匯豐倫敦登記股價回跌

【本報訊】昨日股票市場中，煤氣股情形最為活躍[illegible]

食米昨成盤一千二百包

【本報訊】昨日米市[illegible]

砂糖價再度軟落
倫敦原糖創今年最低價
菲決定撤銷糖業扶助會

【本報訊】倫敦原糖[illegible]

星膠微回升

【本報訊】星洲樹膠市[illegible]

股名	成交價	漲跌差價	成交股數
滙豐	157	—	15
[illegible]	163	−1.000	800
九龍倉	20.1	—	4,000
黃埔	80.25	+0.250	800
太古	13.8	−0.200	1,000
大酒店	18.1/18.2	+0.100	625
置地	59	+0.500	951
電車	13.2	+0.100	1,300
九巴	29.8	—	1,300
油蔴地	44.75	—	600
九燈	18.1/18	−0.100	5,200
港燈	23/23.1/23	−0.100	4,687
電話	24.3/24.4	+0.100	1,400
[illegible]	7.35	−0.050	1,263
煤氣	10.8/10.9	+0.300	10,530
和記	10.4/10.3	—	4,500
怡和	11.8	—	1,700
英泥	28.3	−0.200	400
牛奶	32.25	—	500
會德豐	3.6	+0.025	600
聯合樹膠	3.025	−0.050	10,000
[illegible]	5.05	—	6,000
城市	6.8	−0.100	2,430
[illegible]	5.05	−0.050	9,000

股市行情表（單位：港元）
註：「漲跌差價」係前昨兩日收市價的差價

受英海員罷工影響
英線出口押匯稍減
美澳南洋各線生意尚有些活動

【本報訊】上月份銀行的出口押匯業務各線好淡不一，進口押匯生意則已不及月前活躍，而且略為轉淡。

據銀行人士說，五月下半月，英國方面的海員實行大罷工，對此間去貨已發生了一些影響，這裡一部分出口商對此暫時不敢去貨太多，所以該線的出口押匯生意稍減。至於對歐洲其他國家、美國和澳洲等地的去貨則還暢平穩，由這些地方開來的信用證，其中批購的依然是棉織品較多，另外膠花及其他膠製品、玩具、電器等也有不少。據說，除用信用證去貨外，有些是用 D.P. 方式去銷的。

上月份南洋線頗得活躍些，因為端午節快到，當地來港批購一些應節貨品。不過據說有好些去貨非經銀行辦理。

[illegible]

金鈔齊跌

【本報訊】昨日K金市回降，收市跌過二六五個位；美鈔價亦回順。[illegible]

截郵時間　今日空郵（星期五）
中國大陸　上午七時
台、日、加拿大、巴西　上午十一時
錫蘭、馬來西亞、北婆　中午
巴基斯坦、沙特阿拉伯、埃、意、西德、荷蘭、比利時、瑞士、挪威、丹麥、法國、瑞典、尼日利亞、非洲、英國、泰國、黎巴嫩、希臘、沖繩、夏威夷、伊朗、伊拉克　下午二時
印度、南朝鮮、南越、柬、澳洲、新西蘭　下午四時 下午六時
平郵　中國大陸　上午七時
澳門　上午十一時、下午二時半、六時
澳洲、新西蘭、泰、老撾　中午
夏威夷、加拿大　下午二時
沙特阿拉伯、西班牙、耶　下午五時
明日空郵（星期六）
中國大陸　上午七時、下午六時　印尼上午十一時
台、日　中午
寮、老撾、馬、北婆、耶　中午
挪威、丹麥、瑞典　下午一時
緬、巴基斯坦、巴林、荷、比、瑞士、法、意、英　下午二時
夏威夷、美、中南北美　下午二時　埃、約旦
蘇丹、西德、意、非洲　下午三時
印、南越、澳洲、新西蘭、斯里蘭卡、印尼、南朝鮮、加拿大　下午六時

我搵機唱買
明新花店　地址：水坑口十一號　電話：四三六八四二
全新國產 鋼琴 $1000. $1400. 粵樂行
南方畫院
機械繪圖
曾河臨
招生
分類廣告　每行二元　五行起碼
中聯搬屋公司　港708973 九631288
鍾庸 中醫 婦兒內科
倉貨全安
租廠工塘官
潘柏頑症
麻痘喉症
古玉清
頭暈 心跳
趙教文子醫館
蔡氏
錢永余家美針

明和改期六日抵港

七日開往新加坡吡叻和科倫坡

繼續收貨 已接訂位貨千餘噸

【本報訊】利成船務有限公司代理之日輪「明和丸」，原定於本月六日由日本抵港，起卸貨物後將於七日開往新加坡、吡叻和科倫坡。據悉，公司方面已接到訂位貨物千餘噸，刻仍繼續收貨。

又：該公司代理之日輪「高栖丸」，定本月十六日由日本抵港，起卸貨物後將於十七日開往英國西、東岸港口。因本月中由港開往英國東岸的船隻少了一艘，故該輪可望多收些貨物，預計到時的出口貨約有二千噸。

大寶宮今由星到 斯萊培昨已離港

【本報訊】順昌航業公司屬下之「大寶宮」輪，今天從吡叻經新加坡到港。該輪有貨物七百三十二噸運來。其中有白米一千包、炭約一千五百包、壁三十四噸、洗衣粉五百盒、木板八十二紮、膠片十六件、其他貨物五百餘件。

華夏企業有限公司代理之「斯萊培」輪，昨天由本港開往新加坡、巴生港及吡叻，共運出貨物四百噸。

里殷城到貨少 擬落貨後赴歐

【本報訊】銀行船公司代理的「里殷城」，由東明大徐日本到，該輪此來並無什麼貨物運到，主要是回港落貨赴歐，行期定於本月八日。

亞洲昨到今日開歐洲

【本報訊】天祥洋行代理的「亞洲」，已於昨日從意大利到港，泊九龍倉橋卸落貨。該輪此來載到的貨物共有六百多噸，留港一天，今日即開回歐洲，屆時將有三百多噸貨運出。

又：該洋行代理的「柴可斯基」，則定本月三日從日本到，主要是回港落貨，翌日（四日）即開往歐洲。

美金來貨二千餘噸

【本報訊】香港東方公司代理之「美金」輪，將於本月五日從日本到港。該輪有貨物二千三百八十噸運來香港卸卸。

飛機時刻

（如需了解當日各班機有無臨時變動，請向有關公司查詢）

今日到港班機

國泰：新加坡來，下午一時五十分到；金邊來，下午五時十分到；馬尼拉來，下午十時五十五分到；東京、大阪、台北來，下午二時卅分到；大阪來，下午六時二十五分到。

英國海外：東京來，下午四時零五分到；倫敦、仰光來，下午三時四十五分到。

菲航：馬尼拉來，中午十二時卅分到。

快達：悉尼、馬尼拉來，下午六時十五分到；另一班，晚上九時十分到。

馬來西：新加坡來，下午一時四十五分到。

泰航：馬尼拉來，下午二時廿分到；新加坡、曼谷來，下午三時卅五分到；東京、大阪、台北來，下午四時十分到。

民航：台北來，中午十二時到；另一班，晚上九時四十五分到。

印航：曼谷來，下午七時到。

泛美：東京來，晚上九時到；曼谷來，下午四時卅分到。

德航：東京來，下午五時到。

今日離港班機

昌興：往東京、溫哥華，開下午二時。

東航：往金邊，開下午一時。

瑞士：往曼谷、喀拉蚩，開下午五時廿分。

國泰：往大阪、名古屋，開上午九時；往金邊、西貢，開上午九時；往台北、大阪、東京，開下午二時卅五分；往馬尼拉，開下午七時；往吉隆坡、新加坡，開下午三時十五分。

泰航：往台北、大阪、東京，開上午九時四十五分；往曼谷、新加坡，開下午三時；往曼谷，開下午四時五十分。

民航：往台北，開中午十二時四十分；開晚上十時廿五分。

英國海外：往倫敦、曼谷，開下午五時十五分；往東京，開下午五時。

菲航：往馬尼拉，開下午二時。

快達：往馬尼拉、悉尼，開下午十時卅分；往東京，開下午七時。

馬來西：往新加坡，開下午二時四十五分。

泛美：往東京、三藩市，開下午五時卅分；往曼谷，開晚上十時十五分。

德航：往曼谷，開下午五時五十五分。

航郵表在經濟版

火・車・時・刻・表

九龍開	到羅湖（夏令時間）	羅湖開	到九龍
上午 6時10分	上午 7時10分	上午 6時20分	上午 7時22分
6時40分	7時43分	6時50分	7時54分
7時38分	8時46分	7時22分	8時23分
8時40分	9時43分	7時56分	8時56分
9時25分	10時29分	9時03分	10時06分
10時30分	11時43分	10時08分	11時11分
11時40分	下午12時40分	11時13分	下午12時17分
下午12時45分	1時45分	下午12時19分	1時23分
1時50分	2時50分	1時24分	2時28分
2時55分	3時55分	2時29分	3時33分
3時45分	4時46分	3時34分	4時38分
4時50分	5時53分	4時25分	5時28分
5時40分	6時40分	5時13分	6時17分
6時25分	7時25分	6時01分	7時02分
7時12分	8時13分	7時04分	8時06分
8時20分	9時20分	7時52分	8時57分
（B）10時	10時57分	8時59分	9時58分
（S）10時45分	11時42分		

附註：逢星期六、日及公衆假期，以（S）代替（B）。

深圳開	到廣州（中原時間）	廣州開	到深圳
下午12時40分	下午 3時10分	上午 7時35分	上午 9時59分
4時05分	8時40分	上午 9時35分	下午 2時15分

入口船期預告

船名		來港口	月日	公司
康島丸	YASUSHIMA MARU	日本	6月5	太平
寶瑞丸	HOZUI MARU	日本	6月5	日郵
美而美	KAETHE JEBSEN	上海	6月5	華夏
順晶	ETERNITY	曼谷	6月5	永利
海華	HALLVARD	曼谷	6月5	多利順
豐山丸	HOUZAN MARU	日本	6月5	東方
大裕丸	DAIYU MARU	日本	6月5	東方
美金	MUI KIM	日本	6月5	東方
萬利怡美利	MURRAYEVERETT	加爾各答新加坡	6月5	福來
仁治連那	INCHLEANA	喀拉蚩	6月5	太古
晨峰	PIONEER MIST	紐約	6月5	美輪
金熊	GOLDEN BEAR	羅省舊金山	6月5	美輪
安娜碧琪	ANNA BAKKE	羅省舊金山	6月5	鐵行
高蘭嘉	GORANKA	印度	6月6	華林
明和丸	MEIWA MARU	日本	6月6	利成
重慶	CHUNGKING	曼谷新加坡	6月6	太古
培利士	PYRRHUS	日本	6月6	太古
乾隆丸	KENRYU MARU	新加坡	6月6	大阪
士打順達	STRAAT SOENDA	西南非新加坡	6月6	渣華
卡娜麗	KANARIS	大連	6月6	華夏
亞當斯總統	PRES. ADAMS	美國日本	6月6	總統
喜馬拉雅丸	HIMALAYA MARU	日本	6月7	永泰
格連來	GLENROY	英國新加坡	6月7	渣甸
第八眞盛丸	SHINSEI MARU No.8	日本	6月7	太平
多明丸	TOMEI MARU	日本	6月7	大信
馬連馬士基	MAREN MAERSK	曼谷馬尼拉	6月7	捷成
興洋丸	KOYO MARU	日本	6月8	大信
出口冠軍	EXPORT CHAMPION	紐約喀拉蚩孟買	6月8	和捷
松豐丸	SHOHO MARU	日本	6月8	利成
海順	HELIOS	上海	6月8	多利順
菲巴丹	PHIL. BATAAN	美國	6月8	大工
布朗尼士基	WL. BRONIWSKI	歐洲新加坡曼谷	6月8	天祥
珊班華	TCHIBANGA	歐洲	6月8	順昌
詩好頓	SCHOUTEN	東非	6月8	渣華
厚文	HOUTMAN	達厄沙蘭	6月8	渣華
寶利	PALMARES	印尼	6月8	亞非
日洋丸	NICHIYO MARU	新加坡	6月8	東方
室蘭丸	MURORAN MARU	日本	6月8	海聯
墨爾本丸	MELBOURNE MARU	非洲	6月8	大阪
保馬	BOMA	歐洲	6月9	寶隆
華盛頓	WASHINGTON	溫哥華舊金山	6月9	渣甸
克利夫蘭總統	PRES. CLEVELAND	舊金山	6月9	總統
皮利亞士	PELEUS	英國新加坡	6月9	太古
羅賓	ROYBANK	西南非	6月9	逸行
雅迪	RADJA	歐洲	6月9	渣華
斯華士吉	SEEVAASKERK	歐洲	6月10	渣華
利垛	NELLORE	澳洲	6月10	鐵行
智途	CHITRAL	英國新加坡	6月10	鐵行
多利多	TOREADOR	美國	6月10	多利順
柏力天奴	PALATINO	意大利	6月10	天祥
長沙	CHANGSHA	澳洲馬尼拉基隆	6月10	太古
東雄	EASTERN ROVER	加爾各答新加坡	6月11	渣甸
朱柏來	CHUPRA	喀喇蚩孟買	6月11	鐵行
卡百亞	CAPRAIA	紐約	6月11	順昌
泰臣萊克	TYSON LYKES	美國	6月11	總統
月鋒	PIONEER MOON	紐約	6月11	美輪
法蘭士德	FRANCIS DRAKE	澳洲	6月11	渣甸
奎松總統	PHIL. PRES. QUEZON	洛杉磯舊金山	6月12	美郵
探險家	EXPEDITOR	紐約喀拉蚩孟買新加坡	6月12	和捷
蘇雅	RAJAH	加爾各答仰光	6月12	鐵行
星星	STAR BETELGEUSE	印度喀喇蚩波斯灣	6月12	福來
哈威士泰	HAVELSTEIN	歐洲	6月12	捷成
芬灣	FERNBAY	美國	6月12	多利順
永安丸	EIAN MARU	非洲新加坡	6月12	日郵
蘇律	SURAT	英國新加坡	6月12	鐵行
邊雅麗	BENVALLA	英國新加坡	6月12	邊行
邊古泉	BENCRUACHAN	英國新加坡	6月12	邊行
大之華	TUGELA	歐洲	6月13	多利順
好富依蘭	HOEGH ELAN	溫哥華洛杉磯舊金山	6月13	吉時
皇后城利	QUEENSVILLE	美國	6月13	多利順
得基伯	TEGELBERG	南非南美新加坡	6月14	渣華
海斯總統	PRES. HAYES	美國日本	6月14	總統
愛美利馬士基	EMILIE MAERSK	印度波斯灣	6月15	捷成
沙利馬士基	SALLY MAERSK	美國	6月15	捷成
高棉	CAMBODGE	歐洲	6月15	法郵
文珍	MUENCHEN	歐洲	6月15	捷成
伊利賓斯	EURYBATES	紐約馬尼拉	6月16	藍烟
士打菲沙	STRAAT FRAZER	西非南非新加坡	6月16	渣華
亞瑪拿	ASMARA	歐洲	6月16	寶隆
新武士	SAMOS	澳洲新畿內亞	6月16	福來
美密頓	MYRMIDON	英國新加坡	6月17	太古
維也納	VIENNE	歐洲	6月17	法郵
百鋒	PIONEER MART	紐約	6月18	美輪
百士利	BASILEA	歐洲	6月20	華夏

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
飛達	FEDE（上午六時）	日本	A23	新興行
碧娜羅	PANAGHIALOURION（上午七時）	天津	B2	華夏
瑞華碧琪	RAGNA BAKKE（下午）	加拉美南非	A33	鐵行
海興	HAI HING（上午七時）	日本	B5	多利順
好富得旗	HOEGH DYKE（下午）	波斯灣馬尼拉	A5	吉時
娜拿	NARA（上午五時）	日本	A21	太平
柴可斯基	GENERAL SIKORSKI（下午）	日本	A1	天祥
蘇丹	SUDAN（下午二時）	歐洲	九龍倉橋	太平
愛比利亞	IBERIA（上午六時）	澳洲	九龍倉橋	鐵行
喀喇蚩	KARACHI（上午六時）	歐洲	九龍倉橋	渣華
大寶宮	HOI KUNG（下午六時）	吡叻新加坡	A31	順昌
南海	SOUTH SEA（上午十一時）	高雄	油蔴地	福來
萬利怡美利	MANOLOEVERETT（上午五時）	沖繩釜山日本	A25	福來
沙寶士泰	SCHWABENSTEIN（上午五時）	歐洲	九龍倉橋	捷成
科維基亞	CORVIGLIA（上午）	日本	A22	大阪
祥泰	BAYON（下午）	婆羅乃	油蔴地	永和祥
亞美莉	AMELIA（中午）	印尼	B17	德和

今日出口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
寶福	CATTLE（上午七時）	印尼	油蔴地	亞非
東方明珠	ORIENTAL PEARL（上午八時）	美國	九龍倉橋	港郵
富華	PEARL OF VICTORIA（下午）	新加坡	B18	永利
興元	ARGO（下午）	印尼	油蔴地	亞洲
士打麥高漢	STRAAT MAGELHAEN（下午）	西南非	A22	渣華
萬鄧士吉	VAN HEEMSKERCK（下午）	東非	B20	渣華
大寶華	TAI POO LOY（上午八時）	新加坡吡叻	油蔴地	順昌
亞洲	ASIA（下午十一時）	意大利	九龍倉橋	天祥
樂迅	LOVCEN（下午）	日本	B11	華林
蒙巴沙丸	MOMBASA MARU（上午八時）	日本	A6	大阪
必勝	BEERSHEVA（下午）	日本美國	A2	新興行
安琪莉卡	ANGELICA N（下午）	新加坡巴生	[illegible]	華夏
斯樂	CLOTT（上午五時）	科倫坡	B16	[illegible]
海強	HAI CHIANG（上午六時）	高雄	油蔴地	大信
嘉斯	CARDROSS（上午八時）	上海	B3	[illegible]
島青	TSINGTAO（下午）	澳洲	B12	太古
奧沙打	OZARDA（上午十時）	日本	B4	鐵行

明日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
讚岐丸	SANUKI MARU	日本	A24	日郵
東安丸	TOAN MARU	日本	B	東洋
邊里烏	BENREOCH	日本	A3	邊行
武光丸	BUKO MARU	日本	B	大信
中國熊	CHINA BEAR	菲律賓	A2	美輪
日產丸	NISSAN MARU	喀拉蚩	B12	太平
郵斯敦丸	HOUSTON MARU	歐洲新加坡	A	大阪
金寶來丸	CANBERRA MARU	日本	B	永泰
安慶	ANKING	基隆	西環碼頭	太古
馬芝安	MACHAON	英國新加坡	太古橋	太古
越南	VIETNAM	日本	A	法郵
里般城	CITY OF RIPON	日本	A34	鐵行
大興	TA HSING	基隆	油蔴地	大信
海皇	HOI WONG	汕頭	B	捷順
海生第二	HAI SENG No.2	高雄	油蔴地	大信
山梨丸	YAMANASHI MARU	歐洲新加坡	A4	日郵
德福	DARTFORD	上海	B3	華夏
妮帕羅斯	NISSOS PAROS	大連	B5	華夏

明日出口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
飛達	FEDE	新加坡	A23	新興行
愛瑪利	ASMARI	日本	B15	法郵
碧娜羅	PANAGHIA LOURION	新巴檳城	B2	華夏
恒生	HANG SANG	斗湖	B1	渣甸
娜拿	NARA	歐洲	A21	太平
海興	HAI HING	曼谷	B5	多利順
柴可斯基	GENERAL SIKORSKI	新加坡	A1	天祥
大寶石	TAI POO SEK	新加坡吡叻	A	順昌
迪達華	TIDRA	西印非	A28	順昌
好富得旗	HOEGH DYKE	澳洲	A5	吉時
藝術家	STEEL ARTISAN	美國	A32	[illegible]
愛比利亞	IBERIA	溫哥華三藩市	九龍倉橋	鐵行
萬利怡美利	MANOLOEVERETT	新加坡吡叻加爾各答	A25	福來
南海	SOUTH SEA	西貢泗水	油蔴地	福來
蘇丹	SUDAN	馬尼拉	九龍倉橋	太平

出口船期預告

歐洲線

船名		開往港口	月日	公司
讚岐丸	SANUKI MARU	北歐	6月5	日郵
越南	VIETNAM	馬賽	6月5	法郵
華高士	VAUCLUSE	歐洲	6月5	法郵
邊里烏	BENREOCH	歐洲	6月5	邊行
寶瑞丸	HOZUI MARU	黑海	6月6	日郵
亞當斯總統	PRES. ADAMS	歐洲	6月7	總統
培利士	PYRRHUS	歐洲	6月7	太古
里般城	CITY OF RIPON	歐洲	6月8	鐵行
保雅	BEIRA	歐洲	6月8	寶隆
加賀丸	KAGA MARU	歐洲	6月9	日郵
羽黑山丸	HAGUROSAN MARU	歐洲	6月9	大阪
寶魯西亞	BORUSSIA	歐洲	6月10	捷成
士巴尼吉	SPAARNEKERK	歐洲	6月10	渣華
柏力天奴	PALATINO	意大利	6月11	天祥
大寶	TIBER	歐洲	6月14	多利順
文籍	MENTOR	英國	6月14	太古
邊域旗	BENVRACKIE	漢堡倫敦	6月14	邊行
蘇丹	BOUDAN	倫敦	6月15	鐵行
邊力勒	BENNACHIE	歐洲	6月15	邊行
海斯總統	PRES. HAYES	歐洲	6月16	總統
緬甸	BURMA	歐洲	6月16	太平
英達夏亞	FLINTSHIRE	歐洲	6月21	渣甸
邊摩	BENMHOR	歐洲	6月22	邊行
紐加素城	CITY OF NEWCASTLE	歐洲	6月22	鐵行
奧圖里加士	AUTOLYCUS	歐洲	6月23	太古
夏蒙尼亞	HAMMONIA	歐洲	6月24	捷成
力打爾	NEDER RIJN	歐洲	6月25	渣華
安哥拿	ANCONA	西德荷丹	6月25	寶隆
智途	CHITRAL	倫敦	6月27	鐵行
邊德	BENDEARG	歐洲	6月27	邊行
邊和力治	BENVORLICH	歐洲	6月29	邊行

中・巴・中東線

船名		開往港口	月日	公司
越南	VIETNAM	科倫坡孟買	6月5	法郵
明和丸	MEIWA MARU	科倫坡	6月7	利成
芝林	JHELUM	印巴	6月7	太古
札幌丸	SAPPORO MARU	中東	6月8	日郵
[illegible]	MI[illegible] MARU	波斯灣	6月9	日郵
日邦丸	NIPPON MARU	波斯灣	6月9	太平
仰光丸	RANGOON MARU	吉大港	6月9	大阪
三雲丸	MIKUMO MARU	印巴	6月9	日郵
星加坡丸	SINGAPORE MARU	印度	6月10	大阪

東南亞線

船名		開往港口	月日	公司
金寶來丸	CANBERRA MARU	新加坡吡叻巴生	6月5	永泰
海皇	HOI WONG	新加坡吡叻	6月5	捷順
順發	FELICITY	西貢	6月5	永利
美而美	KAETHE JEBSEN	新加坡巴生港	6月6	華夏
德福	DARTFORD	新加坡	6月6	華夏
妮帕羅斯	NISSOS PAROS	新加坡巴生檳城	6月6	華夏
豐山丸	HOUZAN MARU	泗務	6月6	東方
寶瑞丸	HOZUI MARU	新加坡	6月6	日郵
芝林	JHELUM	新加坡	6月7	太古
明和丸	MEIWA MARU	新加坡吡叻	6月7	利成
喜馬拉雅丸	HIMALAYA MARU	曼谷	6月7	永泰
第八眞盛丸	SHINSEI MARU No.8	金邊	6月7	太平
明達	BRENDA	亞庇婆羅乃	6月8	海聯
松豐丸	SHOHO MARU	金邊	6月9	利成

汕頭・天津・上海線

船名		開往港口	月日	公司
仁治連那	INCHLEANA	上海	6月6	太古
大安美	DIOMED	大連	6月7	太古
士打順達	STRAAT SOENDA	上海	6月10	渣華
布朗尼士基	WLADYSLAW BRONIEWSKI	上海	6月10	天祥
夏利馬	HERMOL	上海	6月13	多利順
格連基	GLENGYLE	青島	6月21	渣甸

（左接出口船期預告）

船名		開往港口	月日	公司
格連快樂	GLENFALLOCH	上海	6月24	渣甸

基隆・釜山・日本港口線

船名		開往港口	月日	公司
郵斯敦丸	HOUSTON MARU	日本	6月5	大阪
沙寶士泰	SCHWABENSTEIN	日本	6月5	捷成
海華	HALLVARD	日本	6月6	多利順
安慶	ANKING	基隆	6月6	太古
萬利怡美利	MURRAYEVERETT	日本	6月6	福來
乾隆丸	KENRYU MARU	日本	6月6	大阪
重慶	CHUNGKING	日本	6月6	太古
士打順達	STRAATE SOENDA	日本	6月10	渣華

非洲線

船名		開往港口	月日	公司
華高士	VAUCLUSE	北非	6月5	法郵
康島丸	YASUSHIMA MARU	西南非	6月7	太平
彥島丸	HIKOSHIMA MARU	南非	6月9	日郵
士打富譚	STRAAT FUTAMI	南非	6月10	渣華
協德丸	KYOTOKU MARU	西南非	6月10	大阪
阿美利加丸	AMERICA MARU	東非	6月11	大阪
芝保大士	TJIBODAS	東非	6月12	渣華
永伸丸	EI[illegible] MARU	東非	6月13	日郵
森隆	SHOREDON	西南非	6月15	新興行
亞那地馬士基	AGNETTE MAERSK	西南非	6月17	捷成

美洲線

船名		開往港口	月日	公司
中國熊	CHINA BEAR	美國	6月5	美輪
靜岡丸	SHIZUOKA MARU	美國	6月6	日郵
德拉丹	C. E. DANT	拉丁美洲	6月6	渣甸
高蘭嘉	GORANKA	加拿大	6月7	華林
馬連馬士基	MAREN MAERSK	美國	6月7	捷成
晨峰	PIONEER MIST	美國	6月7	美輪
科維基亞	CORVIGLIA	加勒比海中美	6月7	大阪
	KAVADORO	羅省紐約	6月7	海運
阿京城丸	BUENOS AIRES MARU	東加拿大	6月7	大阪
亞利桑那	ARIZONA	溫哥華加拿大	6月8	渣甸
柯利根郵	OREGON MAIL	溫哥華加拿大	6月8	福來
出口冠軍	EXPORT CHAMPION	美國	6月9	和捷
日洋丸	NICHIYO MARU	溫哥華加拿大	6月9	東方
士打富譚	STRAAT FUTAMI	南美	6月10	渣華
路易安拿丸	LOUISIANA MARU	紐約巴爾的摩	6月10	太平
泰臣萊克	TYSON LYKES	美國灣	6月11	總統
伊雲娜	EVINA	東加拿大	6月12	太平
探險家	EXPEDITOR	美國西東岸	6月13	和捷
月鋒	PIONEER MOON	美國	6月13	美輪
唐安東尼	DON ANTONIO	美國	6月13	美邦
克利夫蘭總統	PRES. CLEVELAND	美國	6月14	總統
粟田丸	AWATA MARU	美國	6月14	日郵
富利時	FELIS	美國	6月14	太古
香港飛剪	H.K. CLIPPER	美國	6月16	港郵
高栖丸	KOSEI MARU	美國	6月17	利成
御影山丸	MIKAGESAN MARU	美國	6月17	大阪

澳洲線

船名		開往港口	月日	公司
法蘭士德	FRANCIS DRAKE	澳洲	6月14	渣甸
瑞華碧琪	RAGNA BAKKE	西澳洲	6月15	鐵行
長沙	CHANGSHA	澳洲	6月15	太古
利垛	NELLORE	澳洲	6月15	鐵行
新武士	SAMOS	澳洲	6月18	福來
芝利華	TJILUWAH	澳洲	6月20	渣華
貴州	KWEICHOW	新西蘭	6月23	太古
東雄	EASTERN ARGOSY	澳洲	6月26	渣甸
之大隆	TJITARUM	新西蘭	6月29	渣華

惠刊廣告 請撥電話 七二六九八〇

總代理 亞非船務有限公司 於仁大廈1536室 電話：242031（五線）

寶利輪 M.V. "PALMARES" 巴拿馬旗
準六月十日落貨 六月十一日啓行 直往 椰加達
收貨人請注意：該輪於本月八日由印尼抵港，請各收貨人持提單前來辦理提貨手續，倘有存倉一切費用及火險、水險等皆由收貨人負擔。
接洽處：新協船務公司 電話：[illegible]
孖畢銀行大廈七〇四室 印尼總代理：GESURI LLOYD P.T.

"N" LINE REGULAR SERVICE
明達輪 M.S. "BRENDA"
六月七日收貨 八日開行
直放 亞庇 婆羅乃
海外聯合海運有限公司啓 電話：四三九五〇四，四四五七〇九 李寶椿大廈一〇一室

大寶石 M.S. "TAIPOOSEK" （最新型客貨輪時速十八海里搭客）
六月三、四日落貨 四日下午開行 直往 石叻、庇能
大寶宮 M.V. "HOI KUNG" （最新型客貨輪時速十八海里搭客兼收冷藏貨）
六月八、九日落貨 九日下午開行 直往 石叻、庇能
貨客請向德輔道西廿四號二樓本公司接洽 電話：四四八〇〇六 客務部四四一五五一二 貨務部四四一三八二
順昌航業有限公司啓

輪船停泊表

船名		停泊地點	公司
群卡	TELUK KAMRAU	油蔴地	英邦
大安	JOMEL	太古橋	太古
羅哈士總統	PRES. ROXAS	海中	順夏

渣華郵船公司 太子大廈 電話：二四一一八一（二十線）
總代理：荷蘭東亞輪船公司 代理：荷蘭利渠郵船公司 荷蘭郵船公司

航線	船名	開航日期	直航
澳洲線	TJILUWAH 之利華	六月二十日	布利士彬，雪梨，墨爾砵。
新西蘭線	TJITARUM 之大隆	六月廿九日	那比亞，威靈頓，列打頓，但尼丁各埠。
東非線	VAN HEEMSKERCK 萬鄧士吉	六月三日	蒙巴沙，丹加，桑吉巴，打沙林，貝拉，羅倫索各埠。
南非・南美線	STRAAT FUTAMI 士打富譚	六月十日	石叻，毛里士，南非及南美各埠。
西非線	STRAAT MAGELHAEN 士打麥高漢	六月三日	得班，喀里，及西非各埠。
歐洲線	SPAARNEKERK 士巴尼吉	六月十日	中東及歐洲大陸各埠。
拉丁美洲線	BAWEAN 百榮	六月廿五日	經由美洲西岸往中南美洲各埠。

海皇 M.S. "HOI WONG"
六月四日落貨，五日下午開行 直航 石叻、庇能
捷利 M.S. "[illegible]"
六月十一日落貨，十三日開行 直航 石叻、庇能
貨客請向德輔道西二十八號本公司接洽
捷順船務有限公司啓

第一中央汽船會社 DAIICHI CHUO KISEN KAISHA
北京丸 S.S. "PEKING MARU"（由日本到）
六月十日收貨 十一日開行 直往 星架坡
總代理：泰山有限公司 收貨處：永通公司啓

「碧娜羅」S.S. "PANAGHIA LOURION"
由天津來，定於六月三日晨抵港，泊B2浮泡，六月四日開往星加坡、巴生港、檳城。

「德福」M.S. "DARTFORD"
由上海來，定於六月四日下午抵港，泊B3浮泡，六月六日開往星加坡。

「妮帕羅斯」M.S. "NISSOS PAROS"
由大連來，定於六月四日下午抵港，泊B5浮泡，六月六日開往星加坡、巴生港、檳城。

「美而美」M.S. "KAETHE JEBSEN"
由上海來，定於六月五日晨抵港，泊B14浮泡，六月六日開往星加坡、巴生港、檳城。

「卡娜麗」S.S. "KANARIS"
由大連來，定於六月六日晨抵港。

請各收貨人速來本公司辦理提貨手續。付貨請到本公司接洽。
華夏企業有限公司啓

港腳質素不亞歐將 重視訓練始可稱強

英名足球教練臨別向足總贈言

【本報訊】富臨隊教練薛士敦，昨天對本港球員在球場上的作戰特點和風格，綜合其印象作出評述，認為香港球員有條件組成一支東南亞區最佳的足球隊。

薛士敦在英國的教練界中，據說頗負聲譽。他在看過「足球節」的兩場比賽後，認為港隊球員給予他一個很深刻的印象。

他首先認為，香港球員都有靈活的動作，細膩的腳法、純熟的技巧和冷靜的頭腦。這種，是組成一支實力完整的足球隊伍球員所應具備的。

但是，既然港將有了以上的條件，何以在「足球節」的兩仗中，又不能獲得勝仗呢？薛士敦指出：具備了上述條件的球員，必須有經常的訓練，使到球員與球員之間，彼此有純熟的合作，以期在攻和守方面，都能互相呼應，分擔責任。這樣的整體表現，較港隊採用的由個別球員領導作戰的方式高明得多。

他舉出一個例子來證明他的說法。他說，華聯對富臨隊一役中，主隊佔盡優勢，照理應該獲勝。但是，在角逐之下，卻被客隊兩次領前。他認為，這是華聯後防衛將警惕性不夠，亦即是衛將彼此默契不夠純熟的結果，否則不會出現中堅劉添傳遞錯誤致被客隊乘虛而入的現象的。第二球失球的過程，也有類似情形。他說，如果當時衛將能夠有默契地上前攔截、包抄補位，至少有機會救出其中的一球。因此，他強調地說：港隊要想成為亞洲區出類拔萃的勁旅，必須加強訓練，經常保持一定的訓練，到迎戰外隊時，才能發揮本應具有的威力。

薛士敦最後表示：他已將上述意見向足總教練鄭兆榮及足總有關人士提出，希望足總當局重視港隊整體作戰的重要性。他着重說，香港球員不論在質素及技術上，都是不遜於歐洲足球先進國家的球員的，問題是足總如何把他們訓練組成一支出色的勁旅而已。

末戰和流浪 得分超星島 愉園獲聯賽亞軍

該隊與流浪各一球員昨被逐

【本報訊】昨天午後在花墟球場舉行的一場關係甲組足球聯賽亞軍歸屬的賽事，愉園經九十分鐘劇戰後，以一比一與流浪踢和，獲得決定性的一分。至此，愉園以廿二戰十四勝三和五負得卅一分的成績，結束本屆聯賽賽程，成為除南華之外第二個積分較高者。這一仗除確定了愉園聯賽亞軍的地位外，星島的第三名亦已獲得肯定，該隊以廿二戰十四勝二和六負得卅分的成績，名列本屆季軍。

昨日愉園與流浪預備組之戰，前者勝流浪六比一。昨天有三千五百多觀眾，收入四千一百卅五元八角。

昨戰雙方上半時賽事客氣，到下半時場面氣氛又不尋常，先是陳炳光與梁柱康發生爭端在先，其後，兩隊部份球員都按不住火氣，致有鄧錦輝、黃振烈雙雙被逐離場。在這場比賽中，愉園佔有較多攻勢，但流浪門將雷煥璇有特好表現，得保少失。該隊能保持不敗，佐治把握了偶然機會造成，也是其中一個原因。

上半時比賽展開後，愉園較多時間控制皮球。十六分鐘，愉園在一次進攻中，由何鵬強近射入網，但越位在先，不作勝算。廿八分鐘，愉園又再搶攻，鄧錦輝適吊，郭滿華近射建功，愉園先勝一球。這之後，該隊的許多攻勢，都未越過雷煥璇的十指關。戰到卅六分鐘，流浪進攻中，右翼佐治在距門廿碼處觀準機會，遠射中右柱彈入。上半時完，雙方打成一比一平手。

下半場比賽，愉園仍佔有中場優勢，進攻機會也較多。只是在球員發生爭端時，雙方攻勢才受影響減少。球員爭端先是發生於十六分鐘，當時，陳炳光在爭球時踏着梁柱康，動作危險，被球證記名警告。兩分鐘後，雙方為皮球在愉園前場爭逐時，梁柱康為了報復，竟跑後到愉園後場打陳炳光一拳，梁此舉逃不過球證眼界，也被記名警告。此後，雙方情緒都受影響。戰到廿九分鐘時，郭滿華近射，張子東救球心切，將球一擲，彈中己方門楣，險些撈了烏龍。三分鐘後，鄧錦輝與黃振烈先後互踢，球證在一分鐘內，予紀名警告於先，繼又把二人雙雙驅逐離場。此後，雙方戰到完場，賽果仍然不變，兩隊瓜分兩球，各得一分。

愉園　何鵬強　黃根旭　陳潤平　黃文偉　盧德權　郭滿華　劉添　羅國泰　陳炳光　鄧錦輝　李國強

流浪　雷煥璇　黃文光　張子東　梁柱康　陳燦林　劉儀　黃英烈　鍾振強　羅柏　韓初　佐治

鄭國根動粗有據 球庭判停賽四週

【本報訊】「球庭」傳訊流浪球員鄭國根被球證驅逐出場之事時，認定他有粗鄙犯規，但鑒於鄭過去紀錄良好，僅判停賽四週，至本月卅日止。

昨天的「球事法庭」會議，由麥加肥主持，研究拖延個多月的鄭國根動粗事件。鄭之被逐，是在四月廿四日甲組錦標決賽時發生的，鄭當時返防救球被球證逐離場。昨天，他由流浪代表必得利陪同下，在「球庭」解釋一番。其後，會議較納所提出的理由。其後經過查核鄭國根過去的紀錄後，證實他未有犯規紀錄，乃作出如上述判決。

會議昨日又審核流浪的梁柱康、張子東和元朗的林尚義三人過去犯規紀錄。隨後並宣布上述三人日前分別被球證紀名警告事，已被紀錄在案。

本屆青年杯足球賽昨日正式揭開戰幕。圖為足總會長羅理基、主席霍英東與參加的青年隊隊長隊中見面時攝。

中國籃球隊 訪法續報捷

男隊又戰勝法國聯隊 女隊以很大比分告捷

【新華社巴黎三十一日電】中國男女籃球隊三十一日晚分別以八十二比五十九和九十二比四十三的比分，戰勝了法國男子聯隊和奧弗涅女子聯隊。

男子隊的比賽是在法國西北部的卡昂市進行的。中國隊在比賽中，發揮了快速、靈活、準確的風格，打得積極主動、勇猛頑強。除上半時第七分鐘時，法國隊曾以一分領先外，整個比賽中國隊一直居於領先地位。最後中國隊以八十二比五十九又一次戰勝了法國男子聯隊。上半時的比分是三十比二十二。

卡昂市副市長吉勞德和一千五百名觀眾觀看了比賽。

在法國中部克勒蒙菲朗市進行的女子隊的比賽中，中國隊攻得快、守得嚴，而且投得準，一直使對手處於被動地位。最後中國隊以四十九分的優勢取得了勝利。上半時的比分是三十七比十九。兩國運動員的精采比賽受到了二千多名觀眾的熱烈歡迎。三十一日下午，克勒蒙菲朗市副市長接見了中國女子籃球隊。

足總突禁二人上陣 東昇考慮退出比賽

青年杯揭幕戰昨出現不快事件

【本報訊】一九六六年青年杯足球賽，昨天下午七時在港會球場舉行揭幕禮。參加揭幕的球隊有十八隊，揭幕禮上，場面頗為熱鬧。

揭幕儀式結束後，隨着舉行比賽。首仗由東昇A對七龍。當東昇球員準備出場時，才臨時獲知屬下球員鄭潤如和勞榮泰不獲準登場，理由是根據參加「亞青杯」領隊必得利一項報告，據說上述兩人出外時「行為不檢」。在這情況下，東昇A只好臨時變陣，改派容偉文、陳啟榮代替。但是，該隊實力到底減弱些，七龍難與匹敵。結果，東昇A勝七龍六比二（上半場一比一）。

另一場比賽由流浪對愉園。流浪球員多已久歷沙場，實力很強；愉園衆將只是球場「初哥」，但是，他們各人落力作戰，鬥志可嘉，戰到最後，該隊僅以一比三見負（半場二比一）。

【本報訊】足總青年軍訓練小組昨天突然在足總會議室召開秘密會議，審查青年杯球員資格。會議根據港青隊領隊必得利的一項報告，認為曾代表香港參加「亞洲杯」足球賽，在青年杯賽中效力東昇的球員鄭潤如、勞榮泰資格有問題，並匆匆決定不准上述兩人參加本屆青年杯足球賽。

據知，必得利在一項提交足總執委會的報告中，指責鄭、勞兩人在本屆「亞青杯」賽中有不守紀律行為。昨日會議是否僅憑此而剝奪鄭、勞比賽資格，尚不得而知，因為，按照足總章則，在有關判決未作出前，球員是不會遭到停賽的。

又悉，據東昇職員謝萬祥透露，該會對足總青年軍訓練小組上述措施感到莫名其妙。他說，東昇將於今天去函足總，請求解釋因何剝奪鄭潤如與勞榮泰兩人在青年杯中的比賽資格。他透露，倘若足總在這一問題上不能以理服人，該會可能考慮退出本屆青年杯賽。

「足球節」收廿二萬 足總分潤萬二千

三戰觀衆四萬六千餘人

【本報訊】足總昨天宣布，該會從與英美煙草公司合辦的「足球節」英隊訪港賽事，總收入為廿二萬六千餘元，按雙方協議，足總約可分得一萬二千餘元。

據宣布，「足球節」三場比賽的總收入分別為：五月廿七日（星期五）港代表隊對富臨隊，參觀人數一萬二千八百四十八人，收入五萬四千二百零二元八角；廿九日（星期日）南華聯對富臨隊，入場觀衆一萬五千七百六十八人，收入七萬三千九百一十五元五角；第三場六月一日（星期三）錫聯對富臨隊，到場人數一萬七千八百五十三人，收入九萬八千〇八十六元九角。三場總計，收入是廿二萬六千餘元。在除扣約百分之四十五的稅款、場租及雜費後，純收入約為十二萬元左右。照足總與英美煙草公司的協議，總可從中分得一成，即一萬二千元左右，作為協助該公司主辦此次比賽的酬勞。

足總中人事前早已估計到，在這項分紅中，足總最多不會獲得二萬元。但一萬二千元之平空而來，對足總的經濟還是不無小補的。

電話小球 昨今戰訊

【本報訊】「電話杯」小球賽，今天下午有三場比賽在修頓球場舉行，秩序是：六時，灣仔工程對香港工程；七時，中區聯對北角地線A；七時，文員B對中修。昨天舉行的四場比賽，賽果是：文員A勝灣仔修理一比零；港工程B勝中修二比一；西區聯勝北修一比零；其中三場友聯對北機聯賽改期。

愉園元老隊 今赴澳友賽

【本報訊】愉園元老足球隊，定今午八時乘搭「澳門號」赴澳，明日午六時三刻與當地華聯隊比賽。五日下午六時三刻則對工人裁判隊。除中老將外，多是以前名重一時的猛將。該隊職員名單如下：

總領隊顏同珍，領隊倪耀歡、副領隊黃炳佳、盧志明。顧問戴列章、簡煥章、李毓宏、馮子堯。財政朱榮。管理吳啟智、張炳佳。總務謝觀揚。教練黎頌賢。隊員：任煥池、吳啟智、溫貴、朱榮、梁尚德、曾容、陳中、會展輝、莊成福、吳耀庭、盧志明、黎頌賢、謝觀揚、葉榮、張炳權、郭士宏。

公開排球賽 修頓演兩場

【本報訊】公開排球聯賽，今晚七時半起有兩場在修頓球場上演。南華對警察之戰，是較為可觀的比賽，該隊出閘以來，未嘗失敗；南華也只敗一場。從雙方實力分析，正是各有千秋，今戰將有劇烈爭逐。警察為了保持無敗紀錄，勢必全力搏殺，或可稍佔上風。另一場渣防對福建，福建人手似較平均，今戰得勝機會較大。

錫隊鬥華聯「添食」事未果

兩支英隊今午離港

【本報訊】應邀來港參加「足球節」的英國錫周三隊和富臨隊，定於今天下午一時十五分及二時三刻，分別乘飛機前往吉隆坡和新加坡，繼續他們的行程。

前晚當錫周三隊結束了在港的一場比賽後，曾有人提議，希望錫周三隊在吉隆坡的賽事完畢後，回程時再來港與南華聯隊比賽一場。這提議當即獲得圈內人士的支持，並且把此議交給該隊的領隊布朗恩接洽。可是，該隊在吉隆坡比賽完畢，便須經新加坡、曼谷回英，該隊領隊布朗恩對回程來港「添食」之舉，表示無可能。

又，昨晚兩隊職、球員均參加英美煙草公司假大酒家所擺設的宴會。宴會開廿五桌，場面熱鬧。

審妻　鳳凰七彩　仙樂 普慶 珠江 南洋 四院繼映　陳靜波導演　嫁得郎君如萬丈，娶得賢妻似朱紅　真快事也！

長春出品 描寫中國邊防軍搶險緊張戰鬥巨片　冰山來客　南華 國泰 高陞 銀都　即日盛大獻映　中國邊防軍英雄的出色表現　中國邊防要塞景色攝入鏡頭　雷振邦作曲　南方發行

銀都　今天獻映　長春出品驚險搶奇情片　冰山來客

南華　今早十點半　七世姻緣　今十二點四　虎落平陽　今天正場　冰山來客

南洋　今天十二時半早場　乳燕迎春　今天正場　審妻　明天早場　我們要結婚

國寶　今天請早　飛行大競賽　公餘場

京華 樂都 黃金　昨天滿座　魚美人　凌波 李菁 兩位影后領銜主演　邵氏出品

惠刊廣告　請電七二六九八〇

太平 北河 油麻地 平安 利舞臺 八院依然請早　鐵膽　陳文

國際　今天選映　甲午風雲

美麗宮　今天放映　地下火花

啓德遊樂場　中國雕刻展覽

高潮 新華 世界 光明 京都 皇宮 英京 逸華 長樂　今天請早　七彩鬧嘉　萬劫門　大結局

永華 國際 永樂　即日獻映　甲午風雲　首輪放映 男女觀衆一致讚好

仙樂　假妻　末路梟雄

百樂門　今天獻映　再生緣

情絲　是否有罪？

麗斯　今天仍映　四美挑情　救命

大華　第二週映　蕩寇誌

新華 豪華　最後今天　霸王別姬

利舞臺　今天獻映　荒唐世界

皇后 麗聲 皇都　最後六天　仙樂飄飄處處聞！

新聲 國華　第二週映　萬世流芳

普慶　今天十點映　審妻

江門(?)　今天十點映　審妻

娛樂 荷李活　黑天鵝　碧血山河

為流氓開脫罪名
——談「鐵膽」

陸沙帆

周驄和謝賢是一對異姓孤兒，小時候很要好，長大之後走着不同的道路，周驄因為有人收養，過着較為正常的家庭生活，接受過正規的學校教育；謝賢卻淪落為黑社會組織中的打手，沒有教養，一身流氓氣質，整天不是在夜總會吃喝玩樂，就是為非作歹。他們兩人在私交上很好，但在職業上，卻又處於對立的地位。

謝賢年來，總是以這樣的面貌在銀幕上和觀眾見面。記憶中的「花花公子」、「擂台王子」、「黑狗蛛」……等莫不如此，他扮飾的人物形象幾乎都是大同小異的。

謝賢就是影片裏的所謂「鐵膽」，對什麼事情都不在乎，包括「色膽」在內，老是玩世不恭，他本和綠珠飾演的歌女有着曖昧的關係，但自從和江雪重逢後，便在汽車裏強吻了她，吃了耳光仍洋洋得意，表現出一副厚皮油滑的咀臉。這些不正是今天阿飛的精神面貌嗎？

影片刻劃這個「鐵膽」流氓，是採取同情的態度，安排他犯罪並非出於本意，每當江雪和周驄勸他改邪歸正，總是以身不由己作為遁詞的「理由」。為了讓觀眾同情這個人物，當他挑起了江雪的情懷時，他居然忍痛犧牲，極力去撮合周驄和江雪的戀愛來表現他的「偉大」。

正因為編導美化這個人物，把他和周驄在職業上的矛盾衝突沖淡，這是十分不智的。周驄是個警探，謝賢則是個流氓，加上夾在他們之中的江雪，原可把戲劇的矛盾衝突推向高潮，但影片處處要照顧到謝賢，就使得這個三角戀愛的基礎崩塌下來。

最後的一場戲，周驄和江雪乘車去行婚禮之際，黑社會頭子卻持槍準備暗殺周驄。謝賢在危急關頭，為了掩護朋友，截住了匪徒，展開一場槍戰，匪徒飲彈斃命，而謝賢也因為救友而受了傷。於是編導又一次為謝賢的俠義行為「贖罪」，使觀眾原諒他的一切。

這種流氓式的打鬥，這種喋血獨頭的槍戰，都是西方電影的翻版。謝賢這種人物形象，很容易使一部分觀眾發生錯覺，甚至似是而非的覺得謝賢不是有他「偉大」的地方麼？

愛情、民歌、風俗
「冰山來客」上映　情節曲折迂迴

退思

一雙兒時的伴侶分手了。當他們見面之時，卻在我國西北新疆邊區的一個冰峯下。——男的是新來邊區的解放軍戰士；女的是嫁到這兒的新娘子。

八年是多麼的綿長。尤其因為過八年中經歷了新舊社會的變化，使得這兒時的朋友，一見面是那末的迷茫、模糊。由於解放軍的森嚴紀律，年青的戰士阿米爾懂得把滿腹激情壓向心中。儘管他難忘少年時的小古蘭丹姆，因為家貧，在教堂石階上，被叔父賣與人時與他的惜別的情景，難忘她臉上那顆倔強的黑痣；……然而，就在他來新疆駐地的第一天，就在她才新婚的第一夜，她已悄然地走到他孤寂的身旁。他驚異了！他不知是喜還是怕？

影片「冰山來客」的開始，把觀眾帶過了一個抒情、纏綿而又甜蜜的境界。然而，這又豈止是抒情？

新娘子夜半跑來解放軍的駐地找情人，這是關乎軍民團結的嚴重事件。阿米爾一想到這些，心裏既慌亂又彷徨！事實上，古蘭丹姆也在成天的跟蹤着他，她的大膽與熱情，使他不能一刻安寧。這有多苦惱啊！

「冰山來客」是一九五一年——五二年攝製的反特故事影片。它的拍攝時期和歷史背景，都是距今十多年的事了，可是論氣氛，論導演佈局之佳絕，如今看來仍是叫人迴味稱賞的。尤其是那羣狡猾的國民黨殘匪，借愛情作幌子來迷惑人們的本領，更把觀眾引入一個神秘的境界。

古蘭丹姆的出場，是充滿神秘感的。楊排長問阿米爾喜歡小時候的古蘭丹姆還是現在的古蘭丹姆時，也頗叫人感到玄惑。是的，他在有意識地挑起阿米爾回憶，拿過去的兒時的伴侶，跟今天那個纏住他的古蘭丹姆作個比較。「我喜歡小時的古蘭丹姆，現在的她，在她眼睛裏面好像還有一雙眼睛。」純樸真誠的戰士阿米爾終於說出了這麼一句老實話。

在影片裏，我們也看到古蘭丹姆成天在山上閒溜，好像在等什麼，也在盼望什麼似的。作為新郎的納馬茹溝慣怒了。他很多次幾乎跟阿米爾衝突起來。——當然，這也是難怪他的。

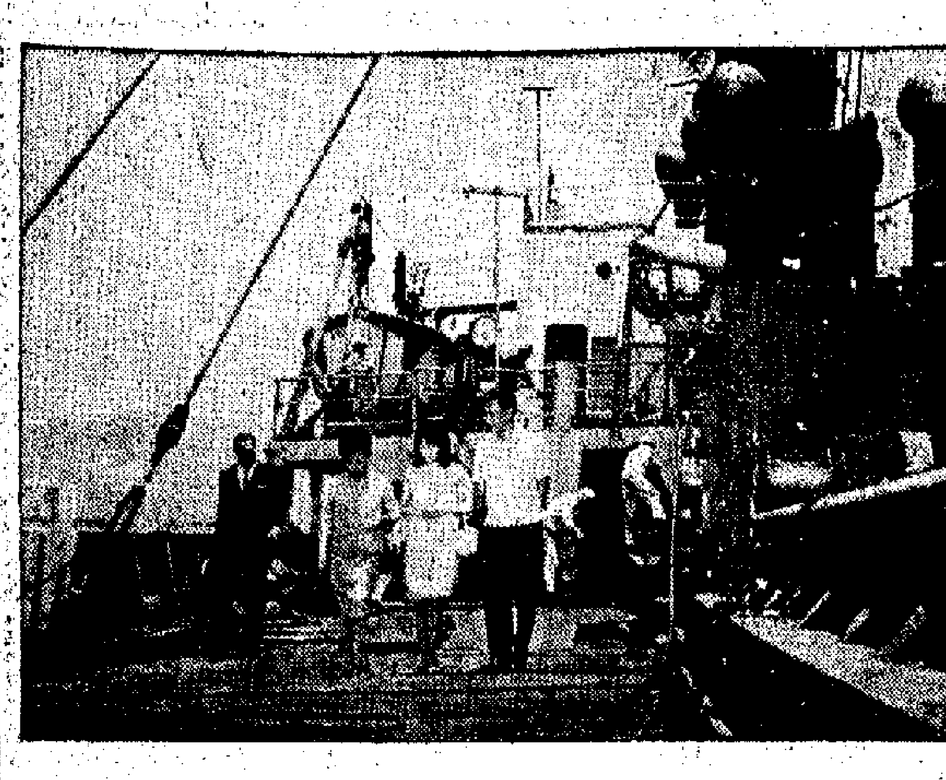
新疆是中國西北邊境一個很大的省份。在故事發生地點住着的多是塔吉克族人。他們和漢族能很友善交往，很崇敬解放軍，也是解放後才有的事情。不過，值得人們注視的，還不是這些，而是在這解放軍駐地的薩里爾山口外，潛伏着一羣國民黨逃到外國去的殘匪。他們時刻在伺機跑回來，想乘着我國抗美援朝的機會，裏應外合回到新疆。

在這樣複雜的情況下，阿米爾和古蘭丹姆的愛情糾紛，很自然地引起了楊排長的注意了。果然，就在有一次我方開哨突然遭襲後不久，山口又來了一個老者與一個姑娘。她的名字也是叫作古蘭丹姆。就在當天的晚上，初來的古蘭丹姆被人暗殺了……

「冰山來客」的故事曲折迂迴，情節是複雜而又難以逆料的。那冰峯、那少數民族的風俗與歌唱，都是那末的吸引着人們。

在這部戲裏，特別值得一提的，是扮演真古蘭丹姆的阿依仙木。她是塔吉克族的姑娘，並且是第一次上銀幕，演出的成績，非常的令人滿意。至於老演員，扮演阿曼巴依的馬爾夫，曾經演過「黃河飛渡」、「冬梅」和「昆侖鐵騎」等片，分別扮演書記、四光爹和老醫生等角色。他是一個回族演員。

娛樂



長城新片「社會棟樑」在貨輪拍實景（左起：吳楚帆、龔秋霞、王葆真和傅奇）

「冰山來客」的女主角阿依仙木（飾演古蘭丹姆）

白茵深夜進駐大埔

荃林

深更半夜，你敢坐車奔向新界大埔嗎？或者你會有這種經歷嗎？我說，我敢，我也試過了；因為我是和白茵結伴去的。白茵和我為什麼深更半夜去大埔，而且在那邊的酒店住了下來，是貪玩嗎？或者是市區住厭了，要去郊區換換環境？我說不，這是為了工作，為了白茵的工作。而我呢，倒真是有些兒為貪玩而去的。

白茵為拍「虎口驚魂」的外景，奉新聯製片組的命，進駐大埔住上三天，為的是每天清晨六時便要開始工作。我貪玩，陪她住了一天，也減少她的寂寞。

半夜，郊區的路是漆黑的，車頭的燈像兩隻大眼睛，在摸索着道路前進，一路上經過沙田、馬料水、猛鬼橋時，素來膽小的白茵竟和我談起「鬼古」來了，把我這平時自稱大膽的人嚇得直打哆嗦（雖然天氣很熱）——白茵就愛在這種時候捉狹人。

到了大埔，在頤和酒店住下，兩人作夜遊，漫走到大牌檔吃其皮蛋瘦肉粥，這種情趣恐怕平時未必能享受到哩。

酒店有蚊，白茵事先有準備，在腳後頭頂點起了蚊香，兩個人頭並頭睡在一道，敘敘談談，直至時鐘敲三下，都還沒睡意，為了第二天要拍戲，我硬把話匣子關起來，兩人才進入了夢鄉。

清晨天曚亮，白茵便起來化粧，因為男主角謝賢及其他工作人員七時由市區趕來，拍攝工作再上得趕行了。看看天下着雨，真要命！莫非今天拍不成戲？白茵急了。還好不到一點鐘，總是成人之美。大埔郊外的山頭，雖經雨，露水未乾，野草叢生，「虎口驚魂」的「獵虎隊」，扶翔向深山上爬去。白茵和謝賢都穿了皮衣，那汗流浹背的神態，讀者是可以想像得到的。當天，拍了這對打獵青年獵取山雞野兔以及私訂終身的鏡頭，拍得很順利。一路上，謝賢的笑話連篇，減去了大家不少疲勞，可謂「開心果」一名也。

謝賢拍戲很忙，除了「同人打工」外，還準備將原來的兄弟製片公司改名為「謝氏製片公司」。雄心之大，頗有獨打天下之勢，別看謝賢平時嘻嘻哈哈，做起正經事倒是頗有魄力的。

外景一直拍到傍晚，我因有事先搭火車回市區，至於他們以後怎樣的郊區生活，還是過後我回來才知道。使我很感謝白茵，如此一個不平常的晚上和白天。

吳楚帆主演國語片　李麗華拍連環反串

靈人

▲「冰山來客」試片之日，風聞前往參觀者較之往日更多。事緣該片是以新疆地區為背景之反特影片，可預知不乏緊張鏡頭，故特別吸引「看客」。試片未映前，某仁兄提議，謂「諜」者，乃片中之國民黨特務是也，既知之為「諜」，懸疑之緊張迂迴矣。

▲白明赴星，送行者多。究其原因，是人緣好之故。久已乎不見白明，消瘦很多，據謂因夜夜拍戲，以至減磅。有囑白明多番自由，而其時白明此番前去，想肥離咖啡，白飲三杯而不改容，因其特殊體質也。

▲「邵氏」吹捧新人，不擇手段，然對可利用之「老牌明星」，亦不擬放棄。特別對月中離港之李麗華將拍「連環」，取代之人需之。李麗華赴星一度反串，今將遠之亦復……將於月中離港，聞李麗華將拍「鐵頭皇帝」。

▲年前之吳楚帆，因業市況不佳，其自組之「新潮」暫停了一片，另參加長城開拍「社會棟樑」，二哥最近將於「新聯」拍片，吳老二曾任兩片主角，今「長城」以「社會棟樑」之外，一再請他主演。

邵氏租娛荷線的傳聞

李妮

這幾天，娛樂圈裏正在盛傳「邵氏」已租得兩間頭輪西片院——九龍的「荷里活」和香港的「娛樂」，將來放映「邵氏」的影片，並說已簽約作實，時間是由明年開始，到時「邵氏」就擁有一條由五間戲院組成的院線了。同時又傳「邵氏」將於七月一號把那部「藍與黑」在「荷」、「娛」兩院聯同推出。

自從百老匯戲院一拆，「邵氏」就失去了一個在旺角區的據點，事實上那個地區的確當得上一個「旺」字。就以「皇爵線」為例罷，同樣一部戲，分別在三間戲院上映，總是座落在旺角區的「麗聲」一「院」獨秀。因此像「窈窕淑女」一片映到近尾聲時，「皇爵線」的「皇都」單獨「卡畫」了，而讓「皇后」跟「麗聲」去放映，以便「谷」出一個票房紀錄來。

從這個角度看，「邵氏」急於想爭取「荷里活」和「娛樂」，是不足為奇。過去「邵氏」對他們的出品，極力要擠入頭輪西片戲院放映，以壯聲勢，「大片」的戲，也曾排過「邵氏」的國語片「楊貴妃」、「白蛇傳」之類，不就排在「皇后」、「環線」上映嗎？「藍與黑」是被「邵氏」認為在手中僅餘的「大片」，因此亟望能拉得「荷里活」與「娛樂」加入放映。據悉雙方因條件有距離，而未成事實，因此六月卅號推出的「藍與黑」，只拉得一家本來就排映一部份「邵氏」發行的西片的「倫敦」加入，成為四院聯線放映。

那麼究竟「邵氏」與「荷里活」、「娛樂」兩院一九六七年之約是否已經定了呢？

昨天因到中環買點東西，順便就到外邊娛樂戲院的寫字間串門，順便問一下，據他們的負責人說：「每個製片機構跟戲院是經常有接觸的，比方「娛樂」未成之前，「荷里活」就排過「邵氏」的國語片，兩院聯線後，也曾排過「邵氏」發行的西片。」他特別強調「排」和「租」是完全不同的意義。同時特別解釋「排」是戲院與片商談妥，在一定收入的數目，假如票房收入不能達到談妥的數目，戲院有權「卡畫」，但「租」卻無此權。但對「邵氏」來年與他們商談的是否租院排片，卻不肯透露，只道是「邵氏」搞戲院本來就是做生意，假如「邵氏」肯出的租約數目比經營西片更合算的話，雙方的合作也是不足為奇的哩！

慧劍心魔

梁羽生著　雲君圖

第一回：冰雪仙姿消俠氣　風雷手筆寫雄圖

展伯承默默的在一旁聽他們祖孫說話，既沒有問那少年是誰，也沒有和褚保齡搭訕。他如此出奇的沉默態度，反引起了褚遂心裏的不安，於是找話說道：「小承子，你來的時候，沒有碰見這小子嗎？」展伯承道：「沒有。」褚遂道：「這小子姓劉，單名一個芒字。哼，哼，倒真是似一個小『流氓』。他爹爹來歷古怪，我也摸不着底細，不知怎的，也搬到這盤龍谷來。看來只怕多半也是武林人物，避仇來的。總之，咱們在未摸清他們的底細之前，還是少往來的好。以後，你在這兒住下，若是這小子撩撥你，你不必理他，告訴你爹就是。」展伯承簡簡單單的答了一個「是」字。

褚遂猜想展伯承是起了一點疑心，其實展伯承根本就用不着疑心，他是早已經知道的了。他知道這姓劉的「小子」就是剛才和他的姐姐幽會的人，他還知道這個劉芒曾不止一次在褚家門前唱過情歌。

褚遂心想：「難道這丫頭有什麼行逕給小承子撞見了？」心有所疑，不禁問道：「齡兒，你剛才是在那兒？」

褚保齡道：「我在前溪捉魚。」褚遂道：「哼，十八歲的大姑娘了，還能光着腳跑到水裏捉魚？」但他一瞧，褚保齡的繡花鞋子乾乾淨淨，可並不像下過水的模樣。

褚保齡笑道：「爺爺，你還沒有聽清我。我折了樹枝當作木叉來叉魚，可惜正要叉着一條大魚，給你一叫，魚就溜走了。」

褚遂眼看着她剛才是從右面的山坡鑽出來的，而劉芒則是在左面山坡上打山雞，心想：「只要她不是和那小子在一起，管她捉魚捉什麼。」於是也沒有再追究了。

展伯承心裏可是有點兒酸痛，想道：「齡姐小時候雖然比我還淘氣，她可是一向不會說謊話的。如今，她為了這個少年，卻對爺爺說起謊話來了。」

說話之間，已經來到褚家。只見在一個廣場，荒草叢生的大園子裏，有一幢半新的房子，褚遂嘆口氣道：「這是你外祖當年修的園子，也曾聚會過天下英豪。如今已是一片荒蕪，沒一間完整的房子了。這幢房子比較好些，是我就原來的格局重新修補的。」從那些舊日留下未曾損壞的畫棟雕樑，還隱約可以想像當年的豪華氣派。（十二）

·版權所有·

小說林

懵人新記

人中夢

過海約女仔

陶仔在閣仔換完衣服落來，滿頭大汗。我笑曰：「大熱天時，何必着西裝咁緊張？睇你身汗水淋咁。」陶仔抹汗，曰：「又係，唔係點得……」

……曰：「得咗，夠靚仔。」阿嫻牙，十分開心，又曰：「一陣——」我笑曰：「還未知陶仔應該點樣……」

陶仔可以交差。如果六哥問我去邊處，話我過海約佢個女仔可也。」

大馬戲團

歐西客

八四五　介紹廣告

到了何經綸之寫字樓，何經綸剛剛返到，我笑對何嵐嵐曰：「如果我地不搵車泊，反而來得太早了。」何嵐嵐笑曰：「你二時最好行路來。」

入到何經綸的辦公室，正有一個職員與伍談話，見到我們來，三言兩語便退了出去。何經綸笑對我曰：「你地去邊處來。」何嵐嵐答曰：「搵老虎！」何經綸一怔，曰：「什麼搵老虎？」我笑曰：「即是搵車位泊車，要爭吃角子老虎也。」我曰：「原來如此。」何經綸忍不住笑起來曰：「搵車泊，竟然找不到，打了幾個圈。」何經綸笑曰：「真是辛苦，泊車啟煩。」

大家講了幾句閒話，何經綸便問我的公司情形如何，我告以大概。何經綸曰：「記應辦未？」我曰：「未，不過我心目中有了幾個人。」何經綸曰：「此事最為要緊了，點頭曰然，何經綸曰：「如果你不夠人用，我可以界幾個過你。」我曰：「好，我睇下點樣先，現在有了何小姐在此，我已經十分安慰，但一個人，可以抵得住幾個人。」何經綸笑曰：「但又點做得料使？」何嵐嵐大發嬌嗔曰：「你話我不會做事乎？」何經綸笑曰：「你會，你會，你會！」

何嵐嵐更加發嬌嗔，佢兩父女講去一輪，笑我大喜，曰：「此刻最好了，何先生，我就是怕這一件事，因為我搵過幾個人，但佢地對我的公司，都認為有心無力，有些商品，已經界左廣告權佢人代理，所以我就可以搵到一兩個，何經綸曰：「我都知道不容易做者。」我因為認識幾個代理商，問是什麼？何經綸曰：「一間是化粧品廠，一間是香煙。」何經綸曰：「間什麼香煙？」我曰：「好極了，好極了！」我曰：「何先生，我還一間廣告公司，本來就係你既。」……但佢認為不大滿意，我就樂得把佢撮來，至於那一間化粧品廠，廣告公司代理者，我正要經此種告白，我目已有辦法，做得做，做得做，你界心啦。」何經綸曰：「你可以做，我現在想聞你的計劃如何？有乜新辦法……」

小口人家

柳燈樓

沉淪

杜和上次回家要錢「戒毒」的時間是午後。此後是十二時、十時，一個星期過去，九點鐘還未到，便回家來。

翡瑜每天給七塊錢，他分作三次購買白粉受用。早午晚三頓，每頓二元。餘下的一元去喝一杯早茶，如果留在明早的一包白粉在昨晚吃了，早茶取消，以那一元維持上他三頓的計劃，以維持「頂癮」。事實上，兩日，所以，回家要錢的時間一天比一天提早。

「打風了，爛青紙要換幾張吧！多加幾塊錢好一點，否則——」

此刻，他在站廊中擦着手，等翡瑜從房中拿錢出來。

鄰家的收音機播著颶風消息——三號風球。

彈簧刀

江西雨

一三〇　意外收穫

從八點鐘等到八點半，非力還沒見他兩人回來，火兒可大了。他一聲不響關好附近的公寓……

……

天橋

孤島鶯（向如）

「目前還是不適宜。」施嘉說，假如聘是為了他的婚姻而提前旅行，以致影響了第二十二間襯衫店的籌備，那才是他的罪過。

余巧玲噤了口氣。內在的一切也都受到感動。這男人分明是愛她的。當她自動要他作出若干犧牲的時候，他不待她說下去就制止了。

「可是你整天魂不守舍似的，叫人心裏很不安。」她坦率地說出自己的感覺。

「我現在不是很好嗎？」他把她吻了又吻，她那柔和的豐滿的身子給他抱得激動起來，不住在顫抖。

很不適宜於這樣的環境，自己的個性，一眨眼過了兩年。他等於表示為了她，還有更能打動人心的話嗎？事實上，施嘉漸漸地習慣了寧靜的生活，假如每隔幾年回到香港旅行一趟，那是理想中最美滿的事了。而最不美滿的地方在他已經和廖瑪麗有了默契，這個風塵女人，決不肯放過他的。因此他一面和她通信，一面在香港和西貢。而在短促的夫婦生活中，他還沒有把握是否可以向余巧玲坦白的揭穿自己所犯的錯誤，當她知道他在婚前有過這麼一個女人時，也許就對他失掉信心了。他決定不讓這較他大十歲的妻子知道。但廖瑪麗的難纏，一直橫梗在他心上。在還沒有想出妥當的辦法之前，他只能繼續地欺騙、隱瞞。

在這種事上，他有着無可挽回的悔恨。大十歲的人，總比年青十歲的早死。那是自然定律。可是他即使得到妻子的遺產，現在也不會喜歡廖瑪麗這種女人的了。而且買了一層樓房給她，已經是很有人性的分手，他們算是「貨銀兩訖」的交易哪！自己為什麼還要把最後的一個目的告訴她？

施嘉每一次想到這裏，總是咬牙切齒，咬得太陽穴上的筋絡也綻出來。

余巧玲表現得越溫柔體貼，他就越悔恨。何況她在枕邊曾經說：「我頂多還有十年八年壽命，以前醫生曾暗示過，要我多享受，我也無所謂，這麼想哪，有了你，我就是多活幾年也好。」當時，他說她傻氣，拋掉她這可怕的念頭。而他卻想起來，更覺得自己在香港和廖瑪麗成立的默契根本是自己戳自己。

余巧玲終於安排了一次旅行。「蜜度蜜月」，是個以騙自己高興的題目。第一站是三藩市。（十九）

彩虹橋

白雲

一三〇　反響

「我們怎敢說謊了？」賈日高一席話說出，總經理可以聽成功……

高翔貴簡到賈日高遞過眼色，他們兩人，像是心有靈犀，立時接口道：「我也聽到是這樣說法。」說他君地溜出了口風，行裏將會「大地震」。年來行裏的業務正有缺損，做法上非要拚個翻轉大動不可……

「因此，我們並不相信這件事……」

……

「好！這件事我一定要詳細地對質之後說的。」

（右側鄰頁廣告殘片：鐵膽；國際　今天選映　甲午風雲　李默然　王曉棠；飛騎追蹤；荷李活　碧血山河　天鵝）

以鄰為壑

邁生

「以鄰為壑」（見「毛澤東選集」第八二五至八二六頁）一語，出於「孟子．告子下」。戰國時代有個治水的人叫白圭，自認為自己的治水方法比夏禹還要高明。孟子對他說：「禹的治理水患，是順着水的本性而行，所以能使水流注於四海。如今你卻使水流到鄰國去（以鄰為壑），讓鄰國受到水害。你錯了！」後人便用「以鄰為壑」來形容那種損人利己的惡劣行為。

毛主席在「整頓黨的作風」一文中指出：「……必須反對只顧自己不顧別人的本位主義的傾向。誰要是對別人的困難不管，別人要調他所屬的幹部不給，或以壞的給人，『以鄰為壑』，全不為別部、別地、別人想一想，這樣的人就叫做本位主義者，這就是完全失掉了共產主義的精神。」

× × ×

像那個白圭那樣，把水害推向鄰國的，在古代有，在現代的帝國主義國家也有。這裏舉一件美國帝國主義的例子。

墨西哥西北部梅希卡利山谷，與美國接鄰，是個富饒的棉產區，它的北面是美國的帝國谷，東面是美國的威爾頓—莫霍克山谷（下稱維頓谷）。一九六一年，維頓谷出現了一支美國鹽業開發隊，他們在那裏用大量的河水沖洗維頓谷地區的三萬公頃鹽漬地，說是把荒地改為良田。這樣一來，大量鹽水經過河流流進墨西哥的棉田裏，使梅希卡利山谷的農場慘受其害。一九六二年，已有二萬七千公頃土地成為荒蕪，五萬多公頃其他作物大受損害，另外還有五千多公頃接近毀滅。墨西哥的另一棉產區——科羅拉多河聖路易斯山谷，也面臨着從美國侵入的鹹水的嚴重威脅。

墨西哥農民向美國提出強硬抗議，可是美國政府竟恬不知恥地說：「你們可以利用這個機會爭取『一些美國貸款』啊！」

世界上還有比這種狼的哲學更無恥更可惡的嗎！

大學講壇（國畫）　張文瑞作

我看中國青年畫展

劉誼

中國青年繪畫作品展覽在香港展出了。一百三十多幅展品據說是一百位作者，其中有剛從美術學院的畢業生（一部份學生是工人和農民出身，也有一部份是少數民族的青年）。這些在繪畫藝術上有了一定成就的青年畫家，是近年中國畫壇湧現的新人，他們的出現是一個非常可喜的現象。

方針正確　深入民間

這個畫展集中地反映了近年來我國各美術學院在正確的教育方針和文藝方針指導下，堅持下鄉下廠下連隊，深入生活，參加勞動，與工農兵群眾相結合，不斷改造思想，在創作源泉取得的初步成果。這些作品，從不同的方面，表現了我國人民在革命和建設過程中的鬥爭生活，描繪了偉大祖國日新月異的錦繡河山，歌頌了新時代的新人物。

時代新人　數量很多

在展出的作品中，數量最多、給人印象最深的，是那些刻劃我們時代新人形象的作品。這類作品大多數是作者根據自己實際生活的觀察感受和在無數先進人物的精神鼓舞下，加以集中、概括而創造出來的。如張文瑞的國畫「大學講壇」，對社會主義時代新型的農民，作了比較深入的刻劃。農民走上大學的講壇作學術報告，這選題的本身就足以說明我國農民不僅在政治和經濟上翻了身，而且在生產鬥爭和科學實驗中也逐步成為知識的主人。作者以中國畫寫實的方法（綫描），塑造了一位淳樸深厚、神采煥發，能文能武的中年農民，他胸有成竹、泰然自若地站在講壇上，向大家報告農業豐收的經驗和科學實驗的成果。擱在講壇上的那雙粗壯結實的手，有說服力地表現了農民科學家長期勞動實踐的特點。

此外我們還看到許多刻劃人物的作品。有的是重點刻劃一個人物，有的是較力於細緻的描繪；有的是把人物放在日常工作和勞動當中去表現人物平凡而偉大的精神面貌，有的是把人物放於火熱的鬥爭中，去表現他們的革命精神和戰鬥意志。這些作品都透過具體情節去發掘人物的精神世界，從而反映我們偉大的時代風貌。

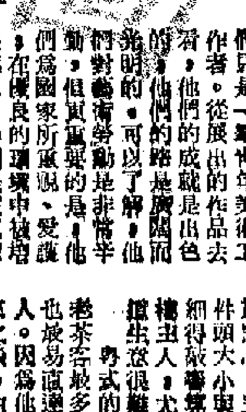
焦裕祿組　最為突出

展品中最突出的作品之一，我以為是焦裕祿組畫。前些時，國內的美術家掀起了學焦裕祿的熱潮，產生了一批刻劃這位先進人物的動人畫面，展出的九幅組畫，是其中的一套。我相信它是這個畫展最吸引人的作品之一。這套組畫是北京美術學院的青年教師們以最大的熱情創作的。它們用木刻這種簡單的工具，運用誇張的表現手法，刻劃出焦裕祿這個光輝形象，整套組畫充分地表現出作者對先進人物的熱愛，鮮明地表現了作者對這位先進人物的敬愛和熱愛。

前途光明　青年畫家

這個畫展的作者不是成名的畫家，更不是畫壇上知名的人物，他們只是一群青年美術工作者。從展出的作品去看，他們的成就是出色的，他們的路是廣闊而光明的。可以了解，他們對藝術勞動是非常辛勤的，但更重要的是，他們為國家所重視、愛護，在優良的環境中被培養起來，特別是在正確的教育、文藝方針的指導下被培養成為傑出的畫家。

（中國青年繪畫作品展，六月三日至八日止在大會堂低座二樓展出。）



大公園

一人一題

漫談飛禽走獸皮

周鴻標

鳥獸保護着牠們的身體的皮，我沒有研究，人類利用飛禽走獸的皮，事實上是越來越多，越來越廣了。

飛禽走獸的皮類，實在多得很，不妨分類列舉一些。

爬蟲類皮，可算是皮中一大類，裏面包括鱷魚皮、蟒蛇皮、水蛇皮、蜥蜴皮、四腳蛇皮等等。所謂四腳蛇不是通常見的「壁虎」，而是產自南洋一種類似蜥蜴的動物。

獸類皮，是皮中的主力，最普通的或較廉宜的，是牛皮、羊皮、豬皮、馬皮、騾皮、兔皮、鹿皮、斑馬皮、袋鼠皮、熊皮、猿皮、猴皮，較名貴或較罕見的，有虎皮、豹皮、狐皮、貂皮、海豹皮、獺皮、狼皮、鼬皮、象皮等等。

鳥類皮，如鴕鳥皮、彩雀皮、天堂鳥皮。

魚皮也被利用到的，例如鯊魚皮。

各類皮之中分許多種，每種又分許多小項目，如牛皮就分黃牛、水牛，羊皮分山羊、綿羊、羔羊，豹皮分黑豹、金錢豹、雪豹，鼠皮分灰鼠、松鼠、香鼠、狼鼠、黃鼠、銀鼠，兔皮也分好幾種，如果從製法上再分它一分，還有鞣皮分為若干種顏色，虎豹除了淨皮以外，還有鑲頭虎皮、鑲頭豹皮等等，那更不計其數了。

細數的動物皮，用途各有不同，以鳥類為例，鴕鳥皮較大幅，皮質也較堅韌，除了裝飾用，可以作手袋等用具的製料。彩雀以身腹為實，牠的皮是用途不大的，有價值的還是皮上那幾條毛，彩雀毛顏色鮮美，永遠不會褪色，有人用它來拼畫，也有用它做胸針上的裝飾品，價錢是相當高昂的。天堂鳥通常是連皮連毛，整隻鳥原封不動，製妥後置於大廳點綴，作觀賞用。天堂鳥最值錢的地方是尾部，那裏的羽毛，有三組較短的，幼密而金黃耀目，在這三組中，卻又伸出兩條長長的羽毛，顯得名貴而富有變化。

爬蟲類皮比鳥皮堅韌多了，雖然比不上大幅的獸皮，但也夠做料用，多用來製造名貴的手袋、皮鞋、皮箱、票夾以及皮帶等等。

其中最著名的，是時興了許多年的鱷魚皮。到香港的鱷魚皮，有乾皮有濕皮，濕皮等於鮮皮，由我們皮商賣給廠家，廠家要加工泡製上色之後，才可以使用。一整幅鱷魚皮，如果製手袋，最好的是鱷魚肚那部分，因為魚肚不止皮質最上等，皮紋也好看。

整幅鱷魚皮的買賣，是以吋計數的，吋價也不同。當然，幾吋長的鱷魚仔，買回去只能供玩賞的，幾塊錢或者幾十元就可以買一幅。

獸皮除了上述種種用途，象皮、犀牛皮還兼有藥用的，俗語「有象皮有猴肉」，說明象皮有藥的功能。

象皮、犀牛皮都可算是最厚的獸皮之一，普通的也有半吋厚度。這兩種獸皮，象皮比較便宜，買賣上都是以重量計算的，象皮的重量總在一擔上下，每擔不過幾十元，一張犀牛皮也超過一擔，有一百幾十斤，犀牛皮身價大大不同，每張的價值就數以萬計，因為大批買賣每擔也值二萬多元，以零沽的每錢、每兩計算，這張皮更是無價寶了。所以有人開玩笑，說倒不如買犀牛仔回來餵養，當然其皮，只要牠日重一兩，也比投資任何生意化算，繁殖起來更不在話下了。

這當然是開玩笑而已，假如犀牛這麼容易養得好，犀牛皮也不會這麼值錢，聽說，由於種種關係，事實是世界上犀牛越來越少呢。（上）

藥商與廣告

海雁

香港有許多美國藥品銷售。人們只承認這個事實，遠遠不及廣告宣傳那麼大。據美國「時代周刊」說，美國藥品的說明和廣告宣傳上，都有很多毛病。

美國糧食與藥物局長戈達德醫生對美國製藥業大肆攻擊。他在紐約舉行的美國藥商協會上痛斥說，醫藥製藥業的執事者們草率和欺騙。他舉出自己親自發現的許多例子，來說明藥商們在「研究工作上的草率」、說明上的誇大和廣告上的「嚴重的錯誤」。他說，在藥商中的「研究方面，他們為藥商們『低劣的研究工作』和『存心捏造的』（試驗）和『臨床資料』」的事跡。他們企圖逃避我們（藥物局）的監督。

下面是戈達德醫生列舉的一些例子：有一種新藥的製造商，曾在說明上告訴顧客，對多種癌症有治療效果。但是，在試驗中使用過這種新藥的一百二十七個病者，只有五個人的病情暫時縮小了一點，而對其他病者均毫無效果。有一種鎮痛劑的廠商，卻在說明上告訴顧客，這種藥物可以治尿痛，而這種藥物早在臨床實驗上，證明只對治療泌尿症有……

美國「時代周刊」說，人們早就發現，其中不少藥品的實際效果，美國「時代周刊」報道，美國官方最近也承認在研究工作上，以及藥品效果……戈達德說，藥物局去年所發的廣告都有問題。他說：「某些廣告大肆宣揚，會說法律術。廣告大肆……佔整個美國藥商總收入近三分之一的會費，而不……有利的研究，而不……代替有科學根據的宣傳。」他說，例如，有些廣告宣傳某種藥物可以立即消除體力上和精神上的緊張和疲勞，但是實際上並不存在這種藥物，現有的藥物，頂多是有緩和或逐漸消除的作用。

語言百態

岑華

全世界的語言共有若干種？據統計，它的種類不下三千。英語的使用範圍最廣，但全人類中，以說中國語言的人最佔多數。一個人如果進了拜貝爾塔，聽到各種語言，是會被各種各樣的語言弄得頭昏腦脹的。

據語言專家分析，各種語言的特點說，高加索人的言語中有吟哦的聲音，阿拉伯人喜用喉音，西非一種土人卻以打口哨代替語言，加納利群島有……

又據專家們說，女人講話比男人快。英國女子平均每分鐘可以說出一百七十五個音節，比男人多講二十五個音節。

法國人講話最快，每分鐘可以發出三百五十個音節，而南美洲土人說話最慢，一分鐘只能發出五十個音節。

借用外國字，現在已經成為國際的習慣，例如法國人已採取英文的「三文治」、「菲林」和「嗶嗶仔」等字，意大利人也採用了英文的「尼龍」、「足球」和「冷褲」等字。

英文裏的「薄荷」和「海綿」，是從意大利文北歐來的，「流行感冒」是從意大利文來的，「珍珈」和「……」是從中國字來的。

看的容易做的難

初翁

東窗無事記

我們時常見到新的茶樓酒館，給給開張，也給給結業，老字號，卻永遠像不倒翁。潮來很出奇，其實，老字號也並無甚麼特殊的法寶。

一位在一家大酒家裏茶樓裏工作的朋友，偶然相見而談，他似乎曾之，即使中了頭獎馬票，也不用來做茶樓酒館生意。他說：「……」

[illegible]

這當然是一個比較特殊的例外，但，也算是經營任何行業的一個教訓。

[illegible]

中國圍棋的傳統風格

梁穎如

圍棋創始於中國，但在清代中葉以後，棋藝衰落，反不及日本的盛行了。這一現象，在解放之後，才開始有所轉變。以現在的實際情況來看，相信在不久將來，可以追趕上日本的水平。

近代的日本圍棋，在佈局方面有很大貢獻。但中國圍棋卻有優良的傳統，那就是「扭殺力」特強。有人認為，假如日本今日的九段，如服田、瀨越等人，與我國清初的高手如範西屏、施襄夏等人對局，在佈局方面，他們可能佔優，中局扭殺，則一定是范、施佔勝，結果勝負如何，恐怕就是難以斷定。

看中國的圍棋古譜也比看近代日本的棋譜「緊湊」。因為中國自古以來，圍棋名手的傳統作風都是不大拘泥於勝負，在對局時總是竭盡心智，著著追殺，步步爭先。「初盤」（等於中國象棋的術語「開局」）就展開激烈戰鬥，直至終局。雙方「搏殺」之烈，在日本高手對局中是比較少見的。

清初的棋譜，例如黃龍士、徐星友、範西屏、施襄夏等人，在精彩的對殺場面，可以說到四十著以後，但由於雙方都通於究理，不厭精細、細求索，所以有時雙方將帥……

日本的圍棋是從中國傳過去的，尤其是在唐代，日本派遣不少留學生、「學問僧」來華，從各方面學習中國文化，圍棋也是其中之一。

但日本圍棋則是以中國為師，到了德川幕府時期（一六〇三——一八六七），棋風的發展已與中國不同。日本棋手認為，下棋的最高要求便是取勝，只要能勝，不管什麼下法都好。日本的幾個棋家，如秀策、秀榮，都可以代表這個精神。他們下棋時穩扎穩打，每一手都要可能下「本手」（圍棋術語，相當於中國象棋的「官着」），所以，一般都在三二子左右。這種戰略觀念可說是「先為不可勝，以待敵之可勝」。「講究謹慎、細致」。日本現代圍棋理論家高川俊宏九段有句名言道：「棋者，忍之道也。」充份說明了這種棋風。

日本現在「本因坊」坂田也是承繼了他們本國傳統的，每一局棋都着意求勝，以至缺乏創造性的新着，為他們本國的棋評家所詬病。有一次他持黑棋勝了吳清源，但與之大膽創立新着，卻不能不令他衷心佩服，就是一個例子。

中國的國手陳祖德也是承繼了傳統的。他戰勝日本岩田九段那一局，在棋盤左邊二角和邊上下了三個黑棋，一著就是繼承我國「扭殺」的傳統。

中日圍棋風格各有特點。棄短取長，但從這裏也可以看出文化交流和相互促進的好處呢。

二十五名來自西藏的兒童現正在北京中央民族學院藝術系學習舞蹈、音樂、聲樂和民族樂器，他們將回到西藏，幫助當地開展文藝工作。經過六年系統的專業訓練後，在學習期間，他們的全部費用都由國家供給。

這二十五名兒童是在一九六〇年被選拔到北京學習的。圖為這些藏族兒童們正在老師指導下練習演奏「東方紅」。

古與今

張宗昌與蔣介石

時鑑

張宗昌和蔣介石，一個是北洋軍閥，一個是國民黨新軍閥，好像風馬牛不相及。其實，他們都是青幫流氓，而且是拜把「弟兄」，他們都幹過綠林生涯、暗殺勾當，而且也曾同在陳其美部下當過爪牙，有相似之處。

一九〇八年左右，蔣介石在浙江奉化家鄉偷雞摸狗，不齒於鄉里，一溜到保定進軍官學校，讀了半年書，就被開除，又溜到日本進了東京振武學校，從此，結識了陳其美。辛亥革命時，陳其美自封為滬軍都督，他的一些酗酒的朋友，都在都督府當了官，蔣介石成了陳的隨從副官。

張宗昌參加「革命」也在一九〇八年左右，他本是山東掖縣原籍的一個流氓，因為偷雞摸狗，為他的後父所不容，北上東北，先在綏芬河一帶當鬍匪，一九一〇年流亡到俄屬海參崴，在華商總會當看門的頭目，他利用這個地位，結交當地流氓和妓院的保鏢，成為當地一個流氓頭子。

辛亥革命，陳其美當了滬軍都督，派他的同門（青幫）師兄李徵五（浙江人）到海參崴去招撫東北的綠林「好漢」，到上海編組騎兵，準備攻打南京。他到海參崴後，就由人介紹和張宗昌見面，張即拜李為師，正式加入了青幫。

張宗昌和蔣介石不僅都是混一色的……都是青幫一色的。從此，張宗昌和蔣介石都做了陳其美的部下（一說為臣），同為中校團長，而且和陳……

[illegible]

滬濱魔魅錄

敵偽時期上海史話

陶菊隱

太平洋戰爭前，上海租界已處在日寇的嚴密包圍中。日寇為製造租界混亂，禁止糧食運入租界。租界的糧食來源主要是從越南採購的，上海人稱之為「洋米」或「西貢米」。上海附近各縣所產的大米，雖被日寇封鎖，也未完全絕跡，米販子可以花一筆賄賂把它偷運入界，上海人稱之為大米或「黑市米」，其價格超過平價洋米的約百分之五十左右。

由於勞動人民買不起黑市米，租界上早已出現了排隊買洋米的現象。十二月十六日，日寇給命工部局實行限購政策，規定每人每次限購平價洋米三升，並將三升價格提高為四元。這種限購政策，嚴重威脅勞動人民的生活，因此買平價洋米的隊伍排得更長，黑市米價格也立即漲至一百七十八元。

日寇佔領租界後，由租汽車因缺乏汽油而告絕跡。十二月二十三日，工務局出有布告，規定私人汽車除特許者外，一律不得行駛。逆一天，公共租界僅發私人汽車許可證六百張，法租界三百張。自此，市內汽車數量可數。有人把汽車改裝為煤氣車，但因燃料也很缺少，不久又告絕跡，於是三輪車和腳踏車風行一時。截至一九四二年一月止，全市私人汽車減少至八百餘輛，而腳踏車則激增至四萬二千三百八十九輛。平均每日申請領取腳踏車執照者……

[illegible]

新生西藏先睹記

（英）吉爾潘夫婦

戴蘊譯

為了西藏兒童的美好生活

[illegible]

大公報
Ta Kung-Pao
Hennessy Road
Hong Kong
督印人 費彝民
經中國人民郵政登記認為第一類新聞紙類
廣東人民郵政管理局登記
第二萬二千四百七十號
今日出紙兩張
零售港幣
每月本港三元外

中共中央電唁威廉斯逝世

讚他為反帝反修作出積極的貢獻

【據新華社北京三日電】中國共產黨中央委員會二日打電報給新西蘭共產黨全國委員會，弔唁新西蘭共產黨全國委員會主席威廉斯同志逝世。電報說：「威廉斯同志是新西蘭工人階級和勞動人民的優秀兒子，國際共產主義運動的堅強戰士。他把畢生的精力獻給了新西蘭工人階級和勞動人民爭取社會主義的崇高事業……」

中國北京歌舞團赴羅阿兩國演出

【新華社北京二日電】中國北京歌舞團一行七十七人在團長王前率領下，今天乘火車赴羅馬尼亞、阿爾巴尼亞訪問演出。前往送行的有楊純、金光組、丁波等有關方面……

大廈
即可入伙
交通方便
市區中心
郊外享受